

**UNOLD®**

**AKKUVENTILATOR  
OUTDOOR**



## **Bedienungsanleitung**

**Instructions for use | Notice d'utilisation  
Gebruiksaanwijzing | Istruzioni per l'uso  
Instrucciones de uso | Instrukcja obsługi**

**Modell 86655/86656**

Impressum:

Bedienungsanleitung Modell 86655/86656

Stand: November 2025 /nr

Copyright ©

**UNOLD AG**

Mannheimer Straße 4

68766 Hockenheim

Telefon +49 (0) 62 05/94 18-0

Telefax +49 (0) 62 05/94 18-12

E-Mail [info@unold.de](mailto:info@unold.de)

Internet [www.unold.de](http://www.unold.de)

**INHALTSVERZEICHNIS****Bedienungsanleitung Modell 86655/86656**

Technische Daten .....	10
Symbolerklärung.....	10
Für Ihre Sicherheit.....	11
Lieferumfang.....	14
Montage .....	15
aufladen .....	16
Bedienen .....	17
Reinigen und Pflegen.....	18
Garantiebestimmungen .....	20
Informationen für den Fachhandel.....	20
Entsorgung / Umweltschutz .....	21
Service-Adressen .....	22

**Instructions for use Model 86655/86656**

Technical Specifications.....	23
Explanation of symbols.....	23
For your safety.....	23
Assembly .....	27
Charging .....	28
Operation.....	29
Cleaning .....	30
Guarantee Conditions.....	31
Waste Disposal / Environmental Protection .....	32
Service .....	22

**Notice d'utilisation Modèle 86655/86656**

Spécification technique .....	33
Explication des symboles.....	33
Pour votre sécurité.....	33
Montage .....	37
Mettre en charge .....	38
Utilisation.....	39
Nettoyer.....	40
Conditions de Garantie .....	42
Traitement des déchets / Protection de l'environnement .....	43
Service .....	22

**Gebruiksaanwijzing Model 86655/86656**

Technische gegevens .....	44
Verklaring van de symbolen.....	44
Voor uw veiligheid.....	44
Montage .....	48
Opladen.....	49
Bediening .....	50

**INHALTSVERZEICHNIS**

Reinigen .....	51
Garantievoorwaarden.....	52
Verwijderen van afval/Milieubescherming .....	53
Service .....	22

**Istruzioni per l'uso Modello 86655/86656**

Dati tecnici .....	54
Significato dei simboli .....	54
Per la vostra sicurezza.....	54
Montaggio.....	58
Ricarica .....	59
Uso dell'apparecchio.....	60
Pulizia.....	61
Norme di garanzia.....	62
Smaltimento / Tutela dell'ambiente .....	63
Service .....	22

**Manual de instrucciones Modelo 86655/86656**

Datos técnicos .....	64
Explicación de los símbolos .....	64
Para su seguridad .....	64
Montaje .....	68
Cargar .....	69
Manejo .....	70
Limpieza.....	71
Condiciones de Garantía.....	72
Disposición/Protección del medio ambiente.....	73
Service .....	22

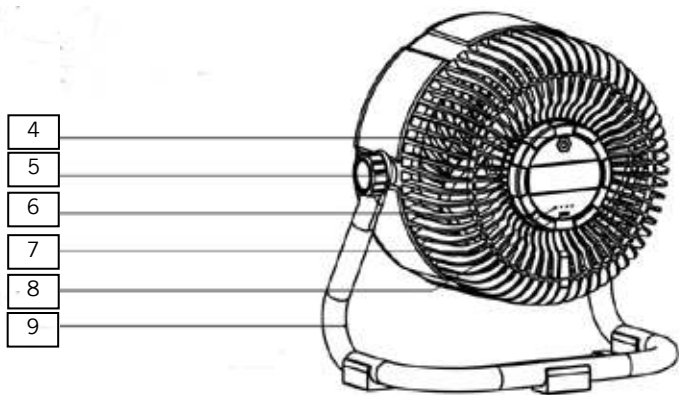
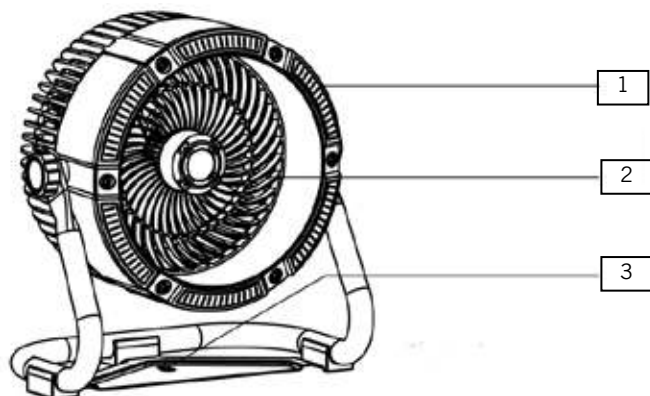
**Instrukcja obsługi modelu 86655/86656**

Dane techniczne .....	74
Objaśnienie symboli .....	74
Dla bezpieczeństwa użytkownika .....	74
Montaż .....	78
Ładowanie .....	79
Obsługa .....	80
Czyszczenie.....	81
Warunki gwarancji.....	82
Utylizacja / ochrona środowiska .....	83
Service .....	22



**Weitere Informationen zu unserem Sortiment erhalten Sie unter [www.unold.de](http://www.unold.de)**

EINZELTEILE



**DE Ab Seite 8**

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1 | Lichtring               |
| 2 | Abdeckgitter            |
| 3 | Öffnung für Wandmontage |
| 4 | Bedientaste             |
| 5 | Schraube                |
| 6 | Hintere Abdeckung       |
| 7 | Ladestandanzeige        |
| 8 | Ladebuchse              |
| 9 | Halterung               |

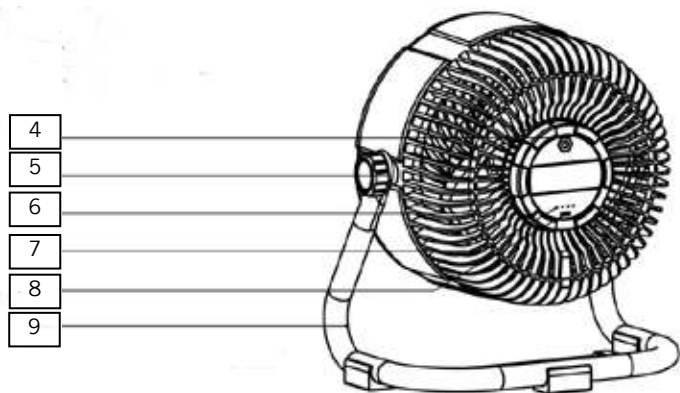
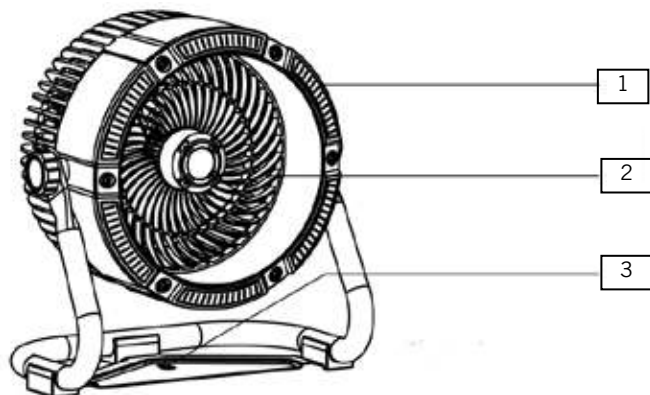
**EN Page 17**

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 | Light ring                    |
| 2 | Cover grille                  |
| 3 | Opening for wall installation |
| 4 | Control button                |
| 5 | Screw                         |
| 6 | Rear cover                    |
| 7 | Charge level indicator        |
| 8 | Charging port                 |
| 9 | Bracket                       |

**FR Page 25**

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 | Anneau lumineux               |
| 2 | Grille de protection          |
| 3 | Orifice pour montage mural    |
| 4 | Bouton de commande            |
| 5 | Vis                           |
| 6 | Cache arrière                 |
| 7 | Affichage du niveau de charge |
| 8 | Prise de mise en charge       |
| 9 | Support                       |

EINZELTEILE



**NL Pagina 33**

- 1 Lichtring
- 2 Afdekrooster
- 3 Opening voor wandmontage
- 4 Bedieningsknop
- 5 Schroef
- 6 Achterdeksel
- 7 Laadniveau-indicator
- 8 Oplaadaansluiting
- 9 Beugel

**PL Strony 57w**

- 1 Pierścień świetlny
- 2 Kratka maskująca
- 3 Otwór do montażu ściennego
- 4 Przycisk obsługi
- 5 Śruba
- 6 Tylna osłona
- 7 Wskaźnik poziomu naładowania
- 8 Gniazdo ładowania
- 9 Mocowanie

**IT Pagina 41**

- 1 Anello luminoso
- 2 Griglia di copertura
- 3 Apertura per montaggio a parete
- 4 Tasto di comando
- 5 Vite
- 6 Copertura posteriore
- 7 Indicatore del livello di carica
- 8 Presa di ricarica
- 9 Supporto

**ES Página 49**

- 1 Aro luminoso
- 2 Rejilla de protección
- 3 Orificio para el montaje en pared
- 4 Tecla de mando
- 5 Tornillo
- 6 Cubierta trasera
- 7 Indicador de nivel de carga
- 8 Toma de carga
- 9 Soporte

**BEDIENUNGSANLEITUNG MODELL 86655/86656****TECHNISCHE DATEN**

Maße:	Ca. 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (B/T/H)	
Gewicht:	Ca. 1,87 kg	
Flügelrad:	Durchmesser ca. 18,5 cm	
Kabellänge:	USB-C-Kabel ca. 80 cm, USB-A-Adapter ca. 21 cm	
Akku:	5 V, 6.000 mAh, Leistungsaufnahme 10 W	
Material:	Kunststoff/Metall	
Farbe:	86655 schwarz, 86656 grün	
Ausstattung:	für Innen und Außen, Laufzeit ca. 3–12 Stunden je nach Leistungsstufe, Ladezeit ca. 3–4 Stunden, 4 Geschwindigkeitsstufen, auch zur Wandmontage geeignet, zuschaltbares, dimmbares Ambiente-Licht	
Zubehör:	Bedienungsanleitung, 2 USB-Ladekabel ohne Steckernetzteil	

**Änderungen und Irrtümer in Ausstattungsmerkmalen, Technik, Farben und Design vorbehalten**

**SYMBOLERKLÄRUNG**

Dieses Symbol kennzeichnet eventuelle Gefahren, die Verletzungen nach sich ziehen können oder zu Schäden am Gerät führen.

**FÜR IHRE SICHERHEIT**

**Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie diese auf.**

**Personen im Haushalt**

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Reinigung und benutzerseitige Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
4. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
5. Das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren.

**Hinweis: Das Gerät wird ohne Steckernetzteil/USB-Ladegerät ausgeliefert. Um das Gerät aufzuladen, muss es jedoch über ein USB-Ladegerät mit dem Stromnetz verbunden werden. Hierbei gelten folgende Sicherheitshinweise im Umgang mit Elektrizität:**

6. Beachten Sie unbedingt die Sicherheits- und Bedienungshinweise des jeweiligen USB-Ladegerätes und halten Sie diese ein.
7. Achten Sie beim Anschluss des USB-Ladegerätes auf die richtige Netzspannung gemäß den Anforderungen des Ladegerätes.
8. Das USB-Ladegerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem betrieben werden.

9. Das Gerät mit dem USB-Ladegerät nur in Innenräumen aufladen.
10. USB-Ladegerät vor Nässe, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
11. Begradigen Sie das Ladekabel immer auf die ganze Länge, um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden.
12. Ziehen Sie das Ladekabel nur am Steckernetzteil aus der Steckdose. Keinesfalls direkt am Ladekabel ziehen.
13. Trennen Sie das USB-Ladegerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benötigen.
14. Wenn Sie das Gerät zur Aufbewahrung beiseitelegen, wickeln Sie das Ladekabel keinesfalls um das Gerät. Andernfalls kann die Zuleitung beschädigt werden. Trennen Sie das Ladekabel vom Gerät, wenn das Gerät komplett aufgeladen ist.
15. Solange sich das Steckernetzteil des USB-Ladegerätes in der Steckdose befindet, stellt das Gerät, auch wenn es ausgeschaltet ist, in der Nähe von Wasser eine Gefahr dar.
16. Steckernetzteile dürfen keinesfalls mit nassen Händen berührt werden.
17. Stecken Sie keine Gegenstände in das Steckernetzteil. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags durch Beschädigungen.
18. Achten Sie darauf, den Akku im Gerät nicht zu beschädigen, z. B. durch Herunterfallen, Stöße oder Vibrationen. Ein beschädigter Akku darf nicht mehr verwendet werden. Nehmen Sie im Zweifelsfall Kontakt mit unserem Kundendienst auf.
19. Laden Sie den Akku regelmäßig auf, um eine Tiefenentladung und somit einen eventuellen Defekt am Gerät zu vermeiden.
20. Achtung: Das mitgelieferte Ladekabel eignet sich nicht zur Datenübertragung!

21. Wenn Flüssigkeit aus dem Akku austritt, sofort Schutzhandschuhe beim Umgang mit dem Gerät tragen. Gerät nicht mehr benutzen. Haut- und Augenkontakt vermeiden. Sollte es dennoch zu Haut- oder Augenkontakt kommen, sofort einen Arzt aufsuchen. Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im privaten Haushalt bestimmt, nicht jedoch für den gewerblichen Bedarf.

### **Sicherheitshinweise zum sicheren Betrieb des Gerätes**

22. Verwenden Sie das Gerät nicht in besonders staubhaltigen Räumen oder in der Nähe brennbarer Substanzen.
23. Betreiben oder laden Sie das Gerät keinesfalls, wenn es von einer kalten in eine wärmere Umgebung gebracht wird. Dabei entsteht Kondenswasser, das Schäden am Gerät verursachen kann. Warten Sie, bis das Gerät die jeweilige Raumtemperatur erreicht hat, bevor Sie es benutzen.
24. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden.
25. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt, z. B.
- in Teeküchen in Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten,
  - zur Verwendung durch Gäste in Hotels, Motels oder sonstigen Beherbergungsbetrieben,
  - in Privatpensionen oder Ferienhäusern.
26. Achten Sie darauf, das Ladekabel nicht einzuklemmen oder über Ecken zu ziehen, um Schäden an dem Kabel zu vermeiden.
27. Keinesfalls die Finger oder Gegenstände wie Nadeln, Stifte usw. durch das Korbgitter in das Innere des Gerätes führen – Verletzungsgefahr!
28. Achten Sie darauf, dass sich lange Haare nicht im Flügelrad verfangen können.

29. Prüfen Sie regelmäßig das Gerät, den Stecker und das Ladekabel auf Verschleiß oder Beschädigungen. Bei Beschädigung des Ladekabels oder anderer Teile senden Sie das Gerät bitte zur Überprüfung und Reparatur an unseren Kundendienst. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen und haben den Ausschluss der Garantie zur Folge.
30. Um Schäden zu vermeiden, darf das Gerät nicht mit Zubehör anderer Hersteller oder Marken benutzt werden.
31. Nach Gebrauch sowie vor dem Reinigen den Netzstecker des Ladegerätes aus der Steckdose ziehen. Das Gerät keinesfalls unbeaufsichtigt lassen, wenn der Netzstecker eingesteckt ist.



**Keinesfalls die Finger oder Gegenstände wie Nadeln, Stifte usw. durch die Öffnungen in das Innere des Gerätes führen – Verletzungsgefahr!**

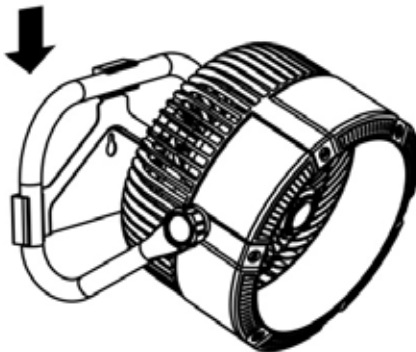
Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei fehlerhafter Montage, unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung oder nach Durchführung von Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte.

## LIEFERUMFANG

Ventilatorgehäuse, Schrauben 2 x, Halterung

**MONTAGE**

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und ggf. Transportsicherungen. Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern – Erstickungsgefahr! Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien.
2. Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Beschädigungen nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an unseren Kundenservice.
3. Prüfen Sie, ob alle aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind.
4. Reinigen Sie alle Teile mit einem feuchten Tuch, wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.
5. Setzen Sie das Ventilatorgehäuse in die Halterung ein. Dabei zeigt das Bedienelement nach hinten. Stecken Sie jeweils eine der beiden Schrauben links und rechts in die Öffnung an der Halterung und drehen Sie die Schrauben fest. Ggf. müssen Sie hier etwas Druck ausüben.
6. Die Halterung kann bei Bedarf an einer stabilen, ebenen Wand montiert werden. In der Mitte der Halterung befindet sich die entsprechende Öffnung für eine Schraube zur sicheren Wandmontage (siehe Abbildung). Verwenden Sie ggf. einen Dübel für sicheren Halt.



**AUFLADEN**

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie das USB-Ladekabel am Ladeanschluss des Gerätes an. Verwenden Sie ggf. den beiliegenden USB-Adapter.
3. Verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels mit einem USB-Ladegerät.
4. Stecken Sie den Stecker des USB-Ladegeräts in eine Steckdose (220–240 V~, 50 Hz).
5. Achten Sie darauf, dass alle Kabel korrekt angeschlossen sind, da das Gerät sonst nicht richtig aufgeladen werden kann.
6. Die Kontrollleuchte am Gerät leuchtet und zeigt an, dass das Gerät geladen wird. Sobald der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die Kontrollleuchte nicht mehr (Dauer ca. 3–4 Stunden).
7. Um Schäden am Akku zu vermeiden, sollte das Gerät nicht länger als 12 Stunden aufgeladen werden.
8. Je nach verwendeter Stufe kann das Gerät 3–12 Stunden genutzt werden, bevor es erneut aufgeladen werden muss.
9. Die Ladestandanzeige zeigt die verbleibende Akkukapazität an. Sinkt der Ladestand, erlöschen die LEDs nacheinander. Blinkt die letzte LED, ist der Akku leer und das Gerät muss aufgeladen werden.
10. Tipps: Das Gerät kann auch mit einem anderen USB-Ladekabel aufgeladen werden, solange dieses den technischen Spezifikationen entspricht. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an unseren technischen Kundendienst.
11. Es ist auch möglich, das mitgelieferte Ladekabel an einen USB-Port eines Computers anzuschließen und das Gerät auf diese Weise aufzuladen. Aus technischen Gründen kann dieser Ladevorgang allerdings sehr lange dauern, sodass wir das Aufladen mit einem USB-Ladegerät empfehlen.

**BEDIENEN**

**Keinesfalls die Finger oder Gegenstände wie Nadeln, Stifte usw. durch die Öffnungen in das Innere des Gerätes führen – Verletzungsgefahr!**

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät aufgeladen ist.
2. Auch während des Ladevorgangs ist es möglich, das Gerät zu nutzen.

**Geschwindigkeit**

3. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste so oft, bis das Gerät im gewünschten Geschwindigkeitsmodus arbeitet. Es stehen 4 Geschwindigkeitsstufen zur Verfügung:
  - Stufe 1 leichter Wind
  - Stufe 2 mittlerer Wind
  - Stufe 3 starker Wind
  - Stufe 4 wechselnde Stärken zwischen leicht und stark

**Licht**

4. Sie können die gewünschte Lichtintensität des Lichtrings einstellen. Drücken Sie die Bedientaste zweimal direkt hintereinander, um das Licht einzuschalten (dies ist auch ohne Ventilatorbetrieb möglich).
5. Halten Sie die Taste dann so lange gedrückt, bis die Lichtintensität Ihren Wünschen entspricht und lassen Sie dann die Taste los.

**Neigewinkel**

6. Um den gewünschten Neigewinkel einzustellen, lösen Sie die beiden Schrauben der Halterung etwas, richten das Gehäuse wie gewünscht aus und ziehen die Schrauben wieder fest.

**Ausschalten**

7. Schalten Sie das Gerät am EIN/AUS-Schalter aus, wenn Sie es nicht mehr benötigen.

## REINGEN UND PFLEGEN

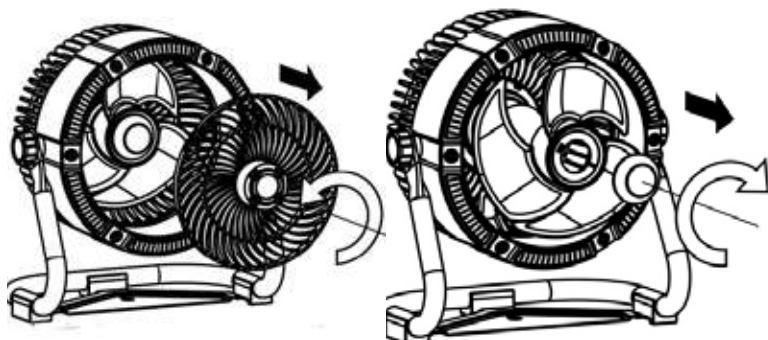


**Schalten Sie das Gerät aus.**

**Warten Sie, bis das Flügelrad vollständig zum Stillstand gekommen ist.**

**Das Gerät darf keinesfalls in Wasser getaucht werden. Motor oder elektrische Bauteile des Gerätes dürfen nicht feucht werden.**

1. Verwenden Sie grundsätzlich keine scharfen Scheuermittel, Stahlwolle, metallischen Gegenstände, heißen Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel.
2. Wischen Sie Gehäuse und Gitter des Ventilators mit einem leicht feuchten Tuch ab.
3. Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, müssen das Abdeckgitter und das Flügelrad von Zeit zu Zeit gereinigt werden. Drehen Sie das Abdeckgitter gegen den Uhrzeigersinn, bis es sich aus dem Gehäuse lösen lässt. Halten Sie dann das Flügelrad mit einer Hand fest und drehen Sie mit der anderen die Fixierschraube im Uhrzeigersinn heraus, wie in der Abbildung zu sehen. Ziehen Sie das Flügelrad gerade von der Welle herunter.



4. Reinigen Sie Abdeckgitter und Flügelrad vorsichtig, z. B. mit einem weichen Tuch oder durch Absaugen mit einem Staubsauger. Achtung, beide Bauteile sind nicht spülmaschinengeeignet! Setzen Sie anschließend das Flügelrad wieder auf die Welle, schrauben Sie es fest und befestigen Sie das Abdeckgitter wieder durch eine Drehung im Uhrzeigersinn, bis es hörbar einrastet. Das Gerät darf nur mit ordnungsgemäß montiertem Abdeckgitter betrieben werden.
5. Bewahren Sie den Ventilator an einem trockenen und sicheren Ort auf, um ihn vor Staub, Stößen, Hitze und Feuchtigkeit zu schützen. Wir empfehlen, die Originalverpackung aufzubewahren und das Gerät darin zu verstauen, wenn es nicht benötigt wird.

## GARANTIEBESTIMMUNGEN

Wir gewähren auf dieses Gerät der Marke UNOLD eine Garantie von 24 Monaten – bei gewerblichem Gebrauch 12 Monate – ab dem Kaufdatum, für Schäden, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir Material- und Herstellungsfehler nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Umtausch. Unsere Garantieleistungen gelten ausschließlich für in Deutschland und Österreich verkaufte Geräte. Bei anderen Ländern wenden Sie sich bitte an den zuständigen Importeur. Geräte, für die eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, senden Sie bitte zusammen mit einer Kopie des maschinell erstellten Kaufbelegs, auf dem das Kaufdatum ersichtlich sein muss, sowie einer Fehlerbeschreibung gut verpackt an unseren Kundendienst. Auf unserer Internetseite <https://unold.de/pages/rucksendungen> können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich). Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß, unsachgemäße Handhabung und Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanweisungen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe am Gerät von dritter Stelle vorgenommen werden. Diese Herstellergarantie beschränkt weder Ihre gesetzlichen Rechte noch Ihre Ansprüche gegenüber dem Verkäufer oder Händler aus dem Kaufvertrag gemäß den Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB). Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher, insbesondere Ihre Rechte auf Gewährleistung und die gesetzlichen Mängelansprüche gemäß §§ 437 ff. BGB, bleiben unberührt.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

## INFORMATIONEN FÜR DEN FACHHANDEL



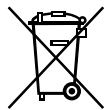
Hiermit erklärt die UNOLD AG, dass sich der Ventiator 86655/86656 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EC) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC) befindet.

Hockenheim, 25.8.2024

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, 68766 Hockenheim

**ENTSORGUNG / UMWELTSCHUTZ**

Unsere Geräte werden auf hohem Qualitätsniveau für eine lange Nutzungsdauer hergestellt. Regelmäßige Wartung und fachgerechte Reparaturen durch unseren Kundendienst können die Nutzungsdauer des Gerätes verlängern. Wenn ein Gerät defekt und nicht mehr zu reparieren ist, beachten Sie bitte: Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Es besteht eine gesetzliche Bestimmung, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkumulatoren getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen diese Altgeräte durch das nebenstehende Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). Sie müssen daher dieses Produkt an einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abliefern. Durch das separate Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten helfen Sie mit, die natürlichen Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass das Produkt in gesundheits- und umweltverträglicher Weise entsorgt wird. Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese über Ihren Elektrohändler oder die jeweilige kommunale Sammelstelle. Alte Batterien und alte Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, müssen gemäß Elektroggesetz § 10 Absatz 1 Satz 2 vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei getrennt werden. Ist dies nicht möglich, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Kundenservice auf.



**SERVICE-ADRESSEN****DEUTSCHLAND**

Kundendienst

Telefon +49 (0)62 05/94 18-27

Telefax +49 (0)62 05/94 18-22


E-Mail [service@unold.de](mailto:service@unold.de)Internet [www.unold.de](http://www.unold.de)Mannheimer Straße 4  
68766 Hockenheim

Sie möchten innerhalb der Garantiezeit ein Gerät zur Reparatur einsenden? Auf unserer Internetseite <https://unold.de/pages/rucksendungen> können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken, um damit das Paket kostenlos bei der Post abzugeben (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich).

**SCHWEIZ**MENAGROS AG  
Hauptstr. 23  
CH 9517 Mettlen  
Telefon +41 (0)71 6346015  
Telefax +41 (0)71 6346011  
E-Mail [info@bamix.ch](mailto:info@bamix.ch)  
Internet [www.bamix.ch](http://www.bamix.ch)**POLEN**Quadra-Net  
Dziadoszanska 10  
61-248 Poznań  
Internet [www.quadra-net.pl](http://www.quadra-net.pl)

**Diese Anleitung kann im Internet unter [www.unold.de](http://www.unold.de) heruntergeladen werden.**

**INSTRUCTIONS FOR USE MODEL 86655/86656****TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Dimensions:	approx. 27.3 x 28.4 x 17.2 cm (W/D/H)	
Weight:	approx. 1.87 kg	
Fan blade:	approx. diameter 18.5 cm	
Cable length:	USB-C cable approx. 80 cm, USB-A adapter approx. 21 cm	
Rechargeable battery:	5 V, 6,000 mAh, power input 10 W	
Material:	Plastic/metal	
Colour:	86655 black, 86656 green	
Features:	For indoor and outdoor use, run time approx. 3-12 hours depending on power level used, charging time approx 3-4 hours, 4 speed levels, also suitable for wall installation, option to activate dimmable ambient light	
Accessories:	Instruction manual, 2 USB charging cable without AC adapter	

**Equipment features, technology, colours and design are subject to change without notice.**

**EXPLANATION OF SYMBOLS**

This symbol denotes a possible hazard which could cause injury or damage to the appliance.

**FOR YOUR SAFETY**

**Please read the following instructions and keep them on hand for later reference.**

**Instructions for persons in the household**

1. This appliance can be used by children 8 years and older, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or with lack of experience

and/or knowledge, if they are supervised or if they have been instructed with regard to safe use of the appliance and have understood the dangers that can result from use of the appliance.

2. Children must not play with the appliance.
3. Children are not allowed to perform cleaning and user maintenance, unless they are 8 years of age or older and are supervised.
4. Keep the appliance and the power cord out of the reach of children under 8 years of age.
5. Keep the appliance out of the reach of children.

**Note: The appliance is delivered without plug-in power supply/USB charger. However, to charge the appliance it must be connected to the mains supply via a USB charger. In this regard the following instructions for dealing with electricity apply:**

6. Strictly comply with the safety operating instructions for the respective USB charger.
7. When connecting the USB charger, ensure that the mains voltage meets the specified requirements of the charger.
8. The USB charger must not be operated with an external timer or a remote control system.
9. Only charge the appliance with the USB charger indoors.
10. Protect USB charger from wetness, heat and direct sunlight.
11. Always ensure that the charging cable is laid out its entire length to prevent damage due to overheating.
12. Unplug the charging cable from the electrical outlet only by grasping and unplugging the plug-in power supply. Do not, under any circumstances, pull directly on the charging cable.
13. Unplug the USB charger from the mains supply, when it is not required.

14. When you put the appliance away for storage purposes, do not, under any circumstances wrap the charging cable around the appliance. Wrapping the power cord around the appliance can damage the power cord. Disconnect the charging cable from the appliance when the appliance is completely charged.
15. As long as the plug-in power supply of the USB charger is in the electrical outlet, even if the appliance is switched off, the appliance poses a hazard in the vicinity of water.
16. Do not, under any circumstance, touch the plug-in power supplies with wet hands.
17. Do not insert any objects into the appliance. There is danger of electric shock due to appliance damage.
18. Ensure that you do not damage the rechargeable battery in the appliance, e.g. through falling, impact or vibration. Do not continue to use a damaged rechargeable battery. If in doubt, contact our customer service organisation.
19. Recharge the battery on a regular basis to avoid deep discharge, and thus a possible appliance defect.
20. Attention: The provided charging cable is not suitable for data transmission!
21. If liquid should escape from the rechargeable battery, put on protective gloves immediately before handling the appliance. Do not continue to use the appliance. Avoid contact with skin and eyes. Should skin or eye contact nevertheless occur, seek medical attention immediately. The appliance is intended for personal use only; it is not designed for commercial requirements.

### **Safety instructions for safe operation of the appliance**

22. Do not use the appliance in rooms that are extremely dusty or in the vicinity of flammable substances.

23. Do not, under any circumstances, operate or charge the appliance if it has been brought from a cold environment into a warmer environment. In such a situation condensation can occur that can damage the appliance. Wait until the appliance has reached room temperature before using it.
24. Never open the housing of the appliance. This could damage the rechargeable battery.
25. The appliance is intended for household use only, or for similar areas of use, such as,
  - in kitchenettes in businesses, offices or other workplaces,
  - for use by guests in hotels, motels or other lodgings,
  - in private guest houses or holiday homes.
26. To avoid damage to the charging cable, ensure that it is not pinched or pulled over corners.
27. Do not, under any circumstances, stick fingers or objects, such as needles, pins, etc. through the basket grille into the interior of the appliance – danger of injury!
28. Ensure that long hair cannot be caught by the impeller.
29. Check the appliance, the plug and the charging regularly for wear or damage. If the charging cable or other parts are damaged, please send the appliance for inspection and repair to our customer service organisation. Unauthorised repairs can result in serious hazards for the user and void the warranty.
30. To avoid damage, do not use the appliance with accessories of other manufacturers or brands.
31. Unplug the mains plug of the charger after use and before cleaning. Do not, under any circumstances, leave the appliance unattended when the mains plug is plugged in.

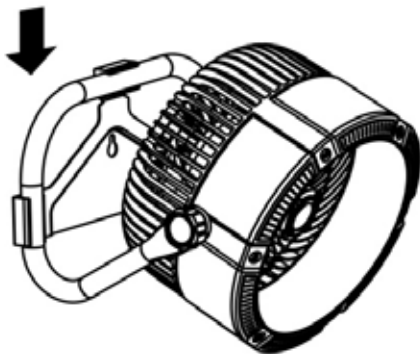


**Do not, under any circumstances, stick fingers or objects, such as needles, pins, etc. through the openings into the interior of the appliance – danger of injury!**

The manufacturer will not be liable in the event of incorrect assembly, improper or incorrect use or if repairs are carried out by unauthorized third parties.

## ASSEMBLY

1. Remove all packaging and transport safety devices. Keep the packaging material away from children. Choke hazard! Dispose of the packaging materials according to the relevant local waste disposal regulations.
2. Inspect the appliance for damage. If there is visible damage, do not operate the appliance; instead, contact our Customer Service department.
3. Check whether all accessories listed in this manual are present.
4. Clean all parts with a damp cloth, as described in chapter „Cleaning and maintenance“.
5. Place the fan housing into the bracket. Make sure the control is facing to the rear. Insert one of the two screws each into the opening of the bracket on the left and the right and turn the



screws to tighten them. You may have to exert slight pressure while doing so.

6. If needed, the bracket can be mounted on a stable and level wall. Located in the middle of the bracket is an opening that is designed to accommodate the screw for secure wall installation (see illustration). If necessary, use a screw anchor for a secure fit.

## CHARGING

1. Make sure that the appliance is switched off.
2. Connect the USB charging cable to the appliance's charging port. Use the included USB adapter if necessary.
3. Connect the other end of the charge cable to a USB charger.
4. Insert the plug of the USB charger into an electrical outlet (220-240 V~, 50 Hz).
5. Make sure that all cables are correctly connected; otherwise, the appliance will not charge properly.
6. The indicator lamp on the appliance lights up to indicate that the appliance is being charged. As soon as charging is complete, the indicator lamp goes out (charging takes about 3– 4 hours).
7. To prevent damage to the battery, the appliance should not be charged longer than 12 hours.
8. Depending on the power level you select, you may be able to use the appliance for 3-12 hours before having to charge it again.
9. The charge level indicator shows the remaining battery power. The LEDs turn off one after the other with the decreasing battery charge. When the last LED flashes, the battery is drained and the appliance must be charged again.
10. Tip: The appliance can also be charged with a different USB charge cable, as long as it fulfils the technical specifications. If you have any questions, please contact our technical service department.

- It is also possible to connect the included charge cable to a USB port on a computer in order to charge the appliance. However, for technical reasons, this charging process may take a very long time, which is why we recommend that you use a USB charger for charging.

## OPERATION



**Do not, under any circumstances, stick fingers or objects, such as needles, pins, etc. through the openings into the interior of the appliance – danger of injury!**

- Make sure that the appliance is charged.
- The appliance can also be used while it is charging.

### Speed

- Press the ON/OFF button until the appliance is operating at the desired speed. You can choose from 4 speed levels:
  - Level 1: light breeze
  - Level 2: medium breeze
  - Level 3: strong breeze
  - Level 4: intensities alternating between light and strong

### Light

- You can set your preferred light intensity of the light ring. Press the control button two times in immediate succession to turn the light on (you can also do so if the fan is not running).
- Press and hold the button until the light intensity is as you prefer and release the button again.

### Pitch

- To set the desired pitch, loosen both screws of the bracket and adjust the housing to your preference before tightening the screws again.

**Switch off**

7. Use the ON/OFF button to switch off the appliance when not in use.

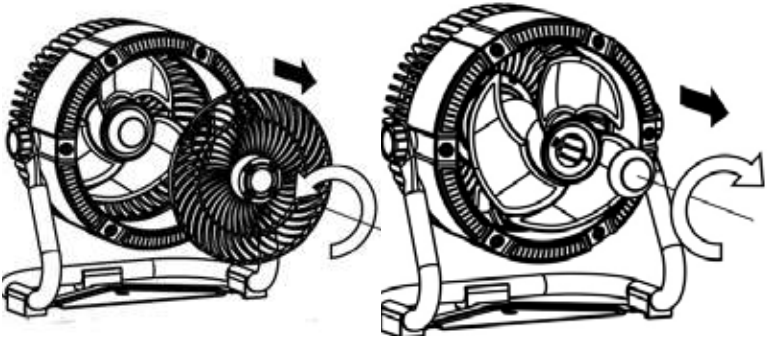
**CLEANING**

**Switch the appliance off.**

**Wait until the fan blade has stopped completely.**

**Never immerse the appliance in water. Do not expose the motor and electrical components to moisture.**

1. Never use scouring agents, steel wool, metal objects, hot cleaners or disinfectants.
2. Wipe off the fan housing and grille with a slightly damp cloth.
3. To ensure the appliance will keep operating properly, the cover grille and the fan blade must be cleaned from time to time. Turn the cover grille anticlockwise until the housing can be detached. Hold the fan blade in place with one hand and use your other hand to turn the attachment screw clockwise as shown in the illustration. Pull the fan blade straight off the shaft.
4. Clean the cover grille and the fan blade carefully using, for instance, a soft cloth or a vacuum cleaner to remove dust and debris. Caution! Neither of the two components is dishwasher-safe! Next, place the fan blade back on the shaft, secure it by tightening the screws and reattach the cover grille by turning it clockwise until it audibly locks into place. The appliance must not be put into operation unless the cover grille has been fitted properly.
5. Store the fan in a dry, safe place to protect it from dust, impacts, heat and moisture. We recommend that you keep the original packaging material to store the appliance when not in use.



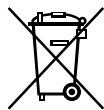
## GUARANTEE CONDITIONS

We grant a warranty of 24 months for this UNOLD brand appliance - 12 months for commercial use - from the date of purchase, covering damage that is demonstrably due to factory defects when used as intended. Within the warranty period, we will remedy material and manufacturing defects at our discretion by repair or exchange. Our warranty services apply exclusively to appliances sold in Germany and Austria. For other countries, please contact the responsible importer. Please send appliances for which you seek removal of defects, together with a copy of the machine-generated proof of purchase that shows the date of purchase along with a description of the fault, to our customer service department using suitable packaging. On our website <https://unold.de/pages/rucksendungen>, you can print out a return slip (only for return shipments from Germany and Austria). All types of damage attributable to wear and tear, improper handling and non-compliance with the maintenance and care instructions are excluded from the warranty. The warranty claim is void if repairs or interventions on the appliance are carried out by a third party. This manufacturer's warranty does not limit your statutory rights or your claims against the seller or dealer under the purchase contract in accordance with the provisions of the German Civil Code (BGB). Your statutory rights as a consumer, in particular your rights to warranty and the statutory claims for defects in accordance with Sections 437 et seqq. BGB, remain unaffected.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim


**WASTE DISPOSAL / ENVIRONMENTAL PROTECTION**

Our appliances are produced on a high quality level for a long lifetime. Regular maintenance and expert repairs by our after-sales service can extend the useful life of the appliance. If an appliance is defective and repair is not possible, we ask you to follow the following instructions for disposal. Do not dispose this appliance together with your standard household waste. There is a legal requirement to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as well as batteries and accumulators separately from household waste. You can recognise this waste equipment by the crossed-out wheeled bin symbol (WEEE symbol). Please bring this product to an approved collection point for recycling of electric and electronic products. By separate collection and disposal of waste products you help to protect natural resources and ensure, that the product is disposed in an adequate way to protect health and environment. Used batteries or accumulators do not belong in household waste. Please dispose of them via your electrical dealer or the respective municipal collection point. Old batteries and old accumulators that are not enclosed in the old appliance, as well as lamps that can be removed from the old appliance without being destroyed, must be separated from the old appliance without being destroyed before being handed over to a disposal point in accordance with the Electrical and Electronic Equipment Act § 10 Paragraph 1 Sentence 2. If this is not possible, please contact our customer service.



**The instruction booklet is also available for download: [www.unold.de](http://www.unold.de)**

**NOTICE D'UTILISATION MODÈLE 86655/86656****SPÉCIFICATION TECHNIQUE**

Dimensions :	env. 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (L/P/H)	
Poids :	env. 1,87 kg	
Hélice :	Diamètre env. 18,5 cm	
Longueur de câble :	Câble USB-C env. 80 cm, adaptateur USB-A env. 21 cm	
Batterie :	5 V, 6 000 mAh, puissance consommée 10 W	
Matériau :	Plastique/métal	
Couleur :	86655 noir, 86656 vert	
Équipement :	Pour l'intérieur et l'extérieur, durée de fonctionnement 3 à 12 heures selon le niveau de puissance, temps de charge de la batterie 3 à 4 heures, 4 vitesses, convient également pour le montage mural, avec lumière d'ambiance dimmable	
Accessoires :	Notice d'utilisation, 2 câbles de charge USB sans adaptateur	

**Modifications et erreurs des caractéristiques de l'équipement, de la technique, des couleurs et du design réservées****EXPLICATION DES SYMBOLES**

Ce symbole indique les dangers susceptibles de provoquer des blessures ou des endommagements de l'appareil.

**POUR VOTRE SÉCURITÉ****Veillez lire les indications suivantes et les conserver.  
Personnes dans le foyer**

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées ou dont l'expérience et/ou les connaissances sont insuffisantes, à condition que ces enfants/personnes soient surveillés ou initiés à l'utilisation

sécuritaire de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers pouvant en résulter.

2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
4. Conserver l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
5. Conserver l'appareil hors de portée des enfants.

**Remarque : L'appareil est livré sans adaptateur de secteur/chargeur USB. Pour être rechargé, l'appareil doit toutefois être branché sur le secteur à l'aide d'un chargeur USB. Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées pour toute manipulation avec l'électricité :**

6. Respectez impérativement les consignes de sécurité et d'utilisation du chargeur USB.
7. Pour brancher le chargeur USB, assurez-vous que la tension du secteur est adaptée conformément aux spécifications du chargeur.
8. Le chargeur USB ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ni avec un système de télécommande.
9. L'appareil doit uniquement être chargé à l'intérieur à l'aide du chargeur USB.
10. Protéger le chargeur USB de l'humidité, de la chaleur et des rayons directs du soleil.
11. Déroulez toujours le câble de mise en charge entièrement pour éviter les dommages dus à la surchauffe.
12. Pour débrancher le câble de mise en charge de la prise de courant, tirez exclusivement au niveau de l'adaptateur de secteur. Ne tirez jamais sur le câble de mise en charge lui-même.

13. Débranchez le chargeur USB du secteur si vous ne vous en servez pas.
14. Si vous rangez l'appareil, n'enroulez pas le câble autour de l'appareil. Sinon le cordon d'alimentation pourrait être endommagé. Débranchez le câble de mise en charge de l'appareil si l'appareil est complètement chargé.
15. Si l'adaptateur de secteur du chargeur USB est branché sur une prise, l'appareil constitue un danger s'il y a de l'eau à proximité, même si l'appareil est éteint.
16. Ne touchez jamais un adaptateur de secteur si vous avez les mains mouillées.
17. Ne branchez aucun autre objet sur l'appareil. Risque d'électrocution si l'appareil est abîmé.
18. Veillez à ne pas endommager la batterie dans l'appareil, par exemple en cas de chute, de chocs ou de vibrations. Une batterie endommagée ne doit plus être utilisée. En cas de doute, veuillez contacter notre service après-vente.
19. Rechargez régulièrement la batterie pour éviter la décharge profonde et donc une éventuelle défaillance de l'appareil.
20. Attention : Le câble de mise en charge fourni ne permet pas la transmission de données !
21. Si la batterie fuit, mettez immédiatement des gants de protection pour manipuler l'appareil. Ne plus utiliser l'appareil. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Mais, en cas de contact avec la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin. L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation domestique et non pour une utilisation commerciale.

## **Consignes de sécurité pour utiliser l'appareil en toute sécurité**

22. Ne pas utiliser l'appareil dans des espaces poussiéreux ni à proximité de substances inflammables.
23. N'utilisez et ne chargez jamais l'appareil lorsqu'il est transféré d'un environnement froid à un environnement plus chaud. De l'eau de condensation se forme dans ce cas et peut endommager l'appareil. Patienter jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
24. Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil. Car sinon la batterie risquerait d'être endommagée.
25. L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique ou similaire, par exemple
  - dans la kitchenette d'une boutique, d'un bureau ou d'autres lieux de travail,
  - pour les clients dans des hôtels, motels ou autres lieux d'hébergement,
  - dans des pensions privées ou des résidences de vacances.
  - Veillez à ne pas coincer le câble de mise en charge et à ne pas le faire passer sur des angles qui pourraient l'abîmer.
26. Ne jamais introduire les doigts ou des objets tels que des clous, des crayons, etc. dans la grille de la cage à l'intérieur de l'appareil - risque de blessure !
27. Si vous avez des cheveux longs, veillez à ne pas les coincer dans l'hélice.
28. Vérifiez régulièrement que l'appareil, la prise et le câble de mise en charge ne sont pas usés ni abîmés. Si le câble de mise en charge ou d'autres pièces sont abîmés, envoyer l'appareil pour contrôle et réparation à notre service après-vente. Toute réparation non-conforme peut provoquer des risques importants pour l'utilisateur et entraîner l'annulation de la garantie.

29. L'appareil ne doit pas être utilisé avec des accessoires d'autres fabricants ou marques afin d'éviter des détériorations.
30. Débranchez le chargeur de la prise de secteur après utilisation et avant le nettoyage. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.

**Le producteur décline toute responsabilité en cas d'usage inapproprié ou incorrecte ou après des réparations par des tiers.**

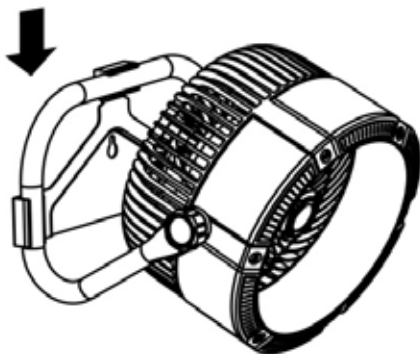


**Ne jamais introduire les doigts ou des objets tels que des clous, des crayons, etc. dans les orifices à l'intérieur de l'appareil - risque de blessure !**

## MONTAGE

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuelles protections de transport. Mettez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants - Risque d'étouffement ! Jetez les matériaux d'emballage conformément aux directives locales applicables.
2. Vérifiez que l'appareil n'est pas abîmé. Ne mettez pas l'appareil en service s'il est visiblement abîmé et contactez notre service clients.
3. Vérifiez que tous les accessoires énumérés sont au complet.
4. Nettoyez toutes les pièces à l'aide d'un chiffon humide, conformément aux indications du chapitre « Nettoyage et Entretien ».
5. Placez le boîtier du ventilateur dans le support. L'élément de commande est tourné vers l'arrière. Insérez les deux vis à gauche et à droite respectivement dans l'orifice du support et serrez les vis. Il se peut que vous deviez exercer une certaine pression.

6. Le support peut être monté, si nécessaire, sur un mur stable et plan. Il y a au milieu du support un orifice pour une vis permettant un montage mural sécurisé (voir illustration). Utilisez si nécessaire une cheville pour assurer une meilleure fixation.



## METTRE EN CHARGE

1. Vérifiez que l'appareil est éteint.
2. Branchez le câble de charge USB sur la prise de charge de l'appareil. Utilisez si nécessaire l'adaptateur USB fourni.
3. Branchez l'autre extrémité du câble de charge sur un chargeur USB.
4. Branchez la fiche mâle du chargeur USB sur une prise de courant (220–240 V~, 50 Hz).
5. Veillez à ce que tous les câbles soient correctement branchés, sinon l'appareil ne pourra pas être chargé correctement.
6. Le voyant de contrôle sur l'appareil clignote et indique que l'appareil est chargé. Dès que la procédure de charge est terminée, le voyant de contrôle n'est plus allumé (durée 3 à 4 heures).
7. Pour éviter d'abîmer la batterie, l'appareil ne doit pas être chargé pendant plus de 12 heures.

8. Selon le niveau de vitesse réglé, l'appareil peut être utilisé pendant 3 à 12 heures avant de devoir être rechargé.
9. L'affichage du niveau de charge indique la capacité restante de la batterie. Lorsque le niveau de charge baisse, les LED s'éteignent les unes après les autres. Lorsque la dernière LED clignote, la batterie est vide et l'appareil doit être rechargé.
10. Conseil : L'appareil peut également être chargé avec un autre câble de charge USB si celui-ci est conforme aux spécifications techniques. En cas de doute, veuillez contacter notre service clients.
11. Il est également possible de brancher le câble de mise en charge fourni sur un port USB d'un ordinateur et de charger l'appareil de cette manière. Cependant, pour des raisons techniques, ce processus de charge peut durer très longtemps, c'est pourquoi nous recommandons de charger avec un chargeur USB.

## UTILISATION



**Ne jamais introduire les doigts ou des objets tels que des clous, des crayons, etc. dans les orifices à l'intérieur de l'appareil - risque de blessure !**

1. Vérifiez que l'appareil est chargé.
2. Il est possible d'utiliser l'appareil même pendant le processus de charge.

### Vitesse

3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton MARCHE/ARRET jusqu'à ce que l'appareil fonctionne selon le niveau de vitesse souhaité. Il existe 4 vitesses :
  - Niveau 1 : ventilation légère
  - Niveau 2 : ventilation moyenne
  - Niveau 3 : ventilation forte
  - Niveau 4 : ventilation légère alternée avec ventilation forte

## Lumière

- Vous pouvez régler l'intensité lumineuse souhaitée de l'anneau lumineux. Appuyez deux fois de suite sur le bouton de commande pour allumer la lumière (possible même si le ventilateur n'est pas en fonctionnement).
- Appuyez ensuite sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'intensité lumineuse vous convienne, puis relâchez le bouton.

## Angle d'inclinaison

- Pour régler l'angle d'inclinaison souhaité, desserrez légèrement les deux vis du support, ajustez le boîtier comme vous le souhaitez et resserrez les vis.

## Éteindre

- Éteignez l'appareil avec le bouton MARCHE/ARRÊT si vous n'en avez plus besoin.

## NETTOYER



**Éteignez l'appareil.**

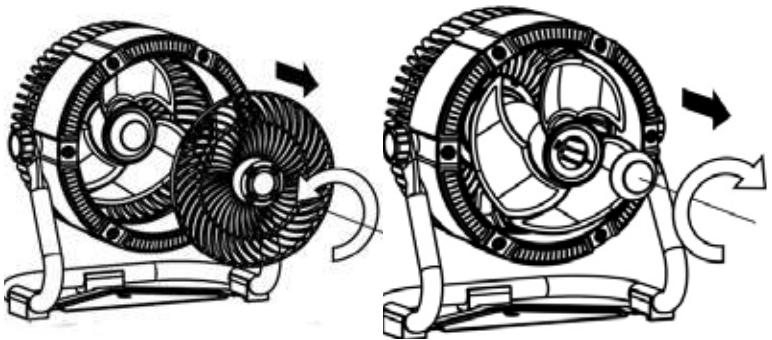
**Attendez que l'hélice soit totalement arrêtée.**

**L'appareil ne doit jamais être plongé dans l'eau. Le moteur ou les composants électriques de l'appareil ne doivent pas être mouillés.**

- En principe, n'utilisez aucun abrasif puissant, ni de laine d'acier, ni d'objets métalliques, ni de détergents chauds, ni de désinfectant.
- Essuyez le boîtier et la grille du ventilateur avec un chiffon légèrement humide.
- Pour garantir un parfait fonctionnement, la grille de protection et l'hélice doivent être nettoyées de temps à autre. Tournez la grille de protection dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle puisse être retirée du boîtier. Tenez ensuite l'hélice d'une main et dévissez la vis de fixation

dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'autre main, conformément aux indications de l'illustration. Retirez l'hélice directement de l'arbre.

4. Nettoyez soigneusement la grille de protection et l'hélice, par exemple avec un chiffon doux ou un aspirateur. Attention ! Les deux composants ne peuvent pas être lavés dans le lave-vaisselle ! Remettez ensuite l'hélice sur l'arbre, vissez-la fermement et remettez la grille de protection en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. L'appareil ne peut être utilisé que si sa grille de protection est correctement en place.
5. Rangez le ventilateur dans un endroit sec et sûr, pour le protéger de la poussière, des chocs, de la chaleur et de l'humidité. Nous recommandons de conserver l'emballage d'origine et d'y ranger l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

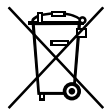


**CONDITIONS DE GARANTIE**

Nous appliquons une garantie de 24 mois sur cet appareil de la marque UNOLD - 12 mois en cas d'usage professionnel - à compter de la date d'achat pour les dommages dus à un défaut de fabrication, si la preuve en est apportée et si l'appareil a été utilisé correctement. Pendant la période de garantie, nous apportons gratuitement une solution aux défauts de matériaux et de fabrication par réparation ou remplacement. Notre garantie s'applique exclusivement aux appareils vendus en Allemagne et en Autriche. Pour les autres pays, veuillez contacter l'importateur concerné. Vous devez envoyer à notre service clients les appareils pour lesquels vous sollicitez une garantie pour défaut, après les avoir correctement emballés, en joignant une copie du justificatif d'achat imprimé, qui doit indiquer lisiblement la date d'achat, ainsi qu'un descriptif du ou des défauts. Vous pouvez imprimer un bon de retour sur notre site Internet <https://unold.de/pages/ruckversanden> (uniquement pour les envois depuis l'Allemagne et l'Autriche). Sont exclus de la garantie les dommages causés par l'usure, une mauvaise manipulation et le non-respect des instructions d'entretien et de maintenance. Le droit à la garantie s'annule si des réparations ou des interventions sont effectuées sur l'appareil par un tiers. Cette garantie du fabricant ne limite pas vos droits légaux ni vos droits vis-à-vis du vendeur ou du distributeur dans le cadre du contrat d'achat conformément aux dispositions du Code civil allemand (BGB). Vos droits légaux en tant que consommateur restent inchangés, notamment vos droits à la garantie légale de conformité et contre les vices cachés conformément aux articles 437 et suivants du Code de la consommation allemand (BGB).

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

Nos appareils sont produits selon un standard élevé de qualité pour une longue durée d'utilisation. Un entretien régulier et des réparations compétentes par notre service après-vente prolongent cette durée d'utilisation. Si néanmoins l'appareil est endommagé et ne peut plus être réparé, veuillez suivre les instructions suivantes. Ne jamais disposer ce produit avec les déchets de ménage. Il existe une obligation légale d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ainsi que les piles et les accumulateurs séparément des déchets ménagers. Vous reconnaissez ces appareils usagés grâce au symbole de la poubelle barrée (symbole DEEE) ci-contre. Apportez ce produit à une station de collection pour récupération de produits électriques et électroniques. Par la collection séparée vous aidez à protéger les ressources naturelles et prenez soin, que le produit est démonté sans risque pour la santé et l'environnement. Les piles ou accumulateurs usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les éliminer via votre revendeur d'appareils électriques ou le point de collecte communal correspondant. Les piles et les accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil usagé sans être détruites, doivent être séparés de l'appareil usagé sans être détruits avant d'être remis à un point de collecte, conformément à la loi sur les équipements électriques et électroniques, § 10, alinéa 1, phrase 2. Si cela n'est pas possible, veuillez prendre contact avec notre service clientèle



**GEBRUIKSAANWIJZING MODEL 86655/86656****TECHNISCHE GEGEVENS**

Afmetingen:	ca. 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (b x d x h)	
Gewicht:	ca. 1,87 kg	
Waaier:	Diameter ca. 18,5 cm	
Kabellengte:	USB-C-kabel ca. 80 cm, USB-A-adapter ca. 21 cm	
Accu:	5 V, 6000 mAh, opgenomen vermogen 10 W	
Materiaal:	kunststof/metaal	
Kleur:	86655 zwart, 86656 groen	
Uitvoering:	Voor gebruik binnen en buiten, looptijd ca. 3-12 uur afhankelijk van het vermogensniveau, oplادتijd ca. 3-4 uur, 4 snelheidsniveaus, ook geschikt voor wandmontage, schakelbaar, dimbaar omgevingslicht	
Toebehoren:	Gebruiksaanwijzing, 2 USB-oplaadkabels zonder netadapter	

**Wijzigingen en vergissingen in de uitrustingskenmerken, techniek, kleuren en design voorbehouden**

**VERKLARING VAN DE SYMBOLEN**

Dit symbool wijst op eventuele gevaren die letsel tot gevolg kunnen hebben of tot schade aan het apparaat leiden.

**VOOR UW VEILIGHEID**

**Lees de volgende aanwijzingen door en bewaar deze goed.**

**Personen in het huishouden**

1. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt en door personen die over verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis beschikken, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen aangaande het veilige gebruik van dit apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben.

2. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
3. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij deze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
4. Berg het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar op.
5. Bewaar het apparaat op een voor kinderen ontoegankelijke plaats.

**Aanwijzing: Het apparaat wordt geleverd zonder voedingsstekker/USB-lader. Om het apparaat op te laden, moet het echter via een USB-lader met het stroomnet worden verbonden. Hierbij gelden de volgende veiligheidsaanwijzingen voor de omgang met elektriciteit:**

6. Neem altijd de veiligheids- en bedieningsaanwijzingen van de betreffende USB-lader in acht en volg deze op.
7. Let bij de aansluiting van de USB-lader op de juiste voedingsspanning conform de eisen van de lader.
8. De USB-lader mag niet met een externe tijdklok of met een afstandsbediening bediend worden.
9. Laad het apparaat alleen binnen op met de USB-lader.
10. Bescherm de USB-lader tegen vocht, hitte en directe zoninstraling.
11. Leg de laadkabel steeds helemaal uit om schade door oververhitting te voorkomen.
12. Trek de laadkabel alleen aan de stekker uit het stopcontact. Trek nooit direct aan de laadkabel.
13. Koppel de USB-lader los van de voeding als u de lader niet meer nodig hebt.
14. Als u het apparaat opbergt, wikkel dan nooit de laadkabel om het apparaat. Anders kan de voedingskabel beschadigd raken. Koppel de laadkabel los van het apparaat als het apparaat volledig is opgeladen.

15. Zolang zich de voedingsstekker van de USB-lader in het stopcontact bevindt, vormt het apparaat, ook als het is uitgeschakeld, in de buurt van water een gevaar.
16. Voedingsstekkers mogen nooit met natte handen worden aangeraakt.
17. Steek geen voorwerpen in het apparaat. Er bestaat dan kans op een elektrische schok door beschadigingen.
18. Let erop dat de accu in het apparaat niet beschadigd raakt, bv. door vallen, schokken of trillingen. Een beschadigde accu mag niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze klantenservice.
19. Laad de accu regelmatig op om een diepe ontlading en dus een eventueel defect aan het apparaat te voorkomen.
20. Let op: De meegeleverde laadkabel is niet geschikt voor gegevensoverdracht!
21. Als vloeistof uit de accu komt, draag dan meteen veiligheidshandschoenen bij de omgang met het apparaat. Gebruik het apparaat niet meer. Voorkom contact met huid en ogen. Mocht er desondanks contact met de huid of ogen zijn, raadpleeg dan direct een arts. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens, echter niet voor commercieel gebruik.

### **Veiligheidsinstructies voor het gebruik van het apparaat**

22. Gebruik het apparaat niet in bijzonder stoffige ruimtes of in de buurt van brandbare substanties.
23. Gebruik of laad het apparaat nooit als dit van een koude in een warmere omgeving wordt gebracht. Daarbij ontstaat condenswater dat schade aan het apparaat kan veroorzaken. Wacht tot het apparaat de betreffende kamertemperatuur heeft bereikt voordat u het gaat gebruiken.

24. Open nooit de behuizing van het apparaat. Anders kan de accu beschadigd raken.
25. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke doeleinden. Bijv.
  - in theekeukens in bedrijven, kantoren of overige werklocaties,
  - voor gebruik door gasten in hotels, motels of andere logiesbedrijven,
  - in particuliere pensions of vakantiehuizen.
26. Let erop dat de laadkabel niet ingeklemd wordt of langs een hoek wordt gelegd om schade aan de kabel te voorkomen.
27. Steek nooit vingers of voorwerpen, zoals naalden, pennen enz. door het rooster in het apparaat i.v.m. kans op letsel!
28. Let op dat lange haren niet in de waaier verstrikt kunnen raken.
29. Controleer het apparaat, de stekker en de laadkabel regelmatig op slijtage of beschadigingen. Stuur het apparaat bij beschadiging van de laadkabel of van andere onderdelen voor controle en reparatie naar onze klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige gevaren voor de gebruiker veroorzaken en hebben uitsluiting van de garantie tot gevolg.
30. Om schade te voorkomen, mag het apparaat niet met toebehoren van andere fabrikanten of andere merken worden gebruikt.
31. Trek de voedingsstekker van de lader uit het stopcontact nadat u dit hebt gebruikt en voordat u deze gaat reinigen. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als de voedingsstekker in het stopcontact steekt.

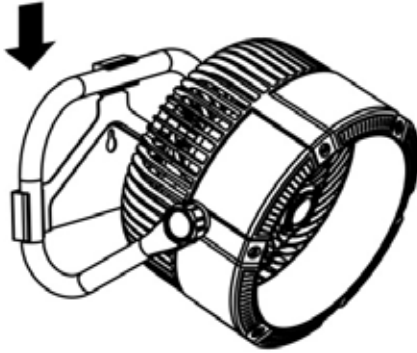
De fabrikant is niet aansprakelijk, indien het apparaat verkeerd gemonteerd, ondeskundig of foutief gebruikt of door niet geautoriseerde derden gerepareerd werd.



**Steek nooit vingers of voorwerpen, zoals naalden, pennen enz. door de openingen in het apparaat i.v.m. kans op letsel!**

## MONTAGE

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en evt. transport-beveiligingen. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen i.v.m. kans op verstikking! Gooi het verpakkingsmateriaal weg volgens de plaatselijk geldende afvalverwijderingsrichtlijnen.
2. Controleer het apparaat op beschadigingen. Neem het apparaat bij zichtbare beschadigingen niet in gebruik, maar neem contact op met onze klantenservice.
3. Controleer of alle vermelde accessoires aanwezig zijn.
4. Reinig alle onderdelen met een vochtige doek, zoals beschreven in het hoofdstuk „Reiniging en onderhoud“.
5. Plaats de ventilatorbehuizing in de beugel. Het bedieningselement wijst daarbij naar achteren. Steek een van de twee schroeven links en rechts in de opening op de beugel en draai de schroeven vast. Eventueel moet je hier wat druk uitoefenen.
6. De beugel kan indien nodig op een stabiele, vlakke muur worden gemonteerd. In het midden van de beugel is een opening voor een schroef voor stevige muurbevestiging (zie illustratie). Gebruik indien nodig een drevel voor een stevige stand.



## OPLADEN

1. Controleer of het apparaat is uitgeschakeld.
2. Sluit de USB-oplaadkabel aan op de oplaadpoort van het apparaat. Gebruik indien nodig de meegeleverde USB-adapter.
3. Verbind het andere uiteinde van de laadkabel met een USB-lader.
4. Steek de stekker van de USB-oplader in een stopcontact (220-240 V~, 50 Hz).
5. Let erop dat alle kabels goed zijn aangesloten, omdat het apparaat anders niet goed kan worden opgeladen.
6. Het indicatielampje op het apparaat gaat branden en geeft aan dat het apparaat wordt opgeladen. Zodra het opladen is voltooid, brandt het controlelampje niet meer (duur ca. 3 - 4 uur).
7. Om schade aan de accu te voorkomen, mag het apparaat niet langer dan 12 uur worden opgeladen.
8. Afhankelijk van het gebruikte niveau kan het apparaat 3-12 uur worden gebruikt voordat het opnieuw moet worden opgeladen.
9. De laadniveau-indicator geeft de resterende capaciteit van de accu aan. Als het oplaadniveau daalt, gaan de leds één voor

één uit. Als de laatste led knippert, is de batterij leeg en moet het apparaat worden opgeladen.

10. Tip: Het apparaat kan ook met een andere USB-laadkabel worden opgeladen, zolang deze aan de technische specificaties voldoet. Neem in geval van twijfel contact op met onze technische klantenservice.
11. Het is ook mogelijk om de meegeleverde laadkabel op een USB-poort van een pc aan te sluiten en het apparaat op die manier op te laden. Om technische redenen kan dit oplaadproces echter erg lang duren, daarom raden we aan om op te laden met een USB-oplader.

## BEDIENING



**Steek nooit vingers of voorwerpen, zoals naalden, pennen enz. door de openingen in het apparaat i.v.m. kans op letsel!**

1. Controleer of het apparaat is opgeladen.
2. Het is ook mogelijk om het apparaat te gebruiken, terwijl het wordt opgeladen.

### Snelheid

3. Druk zo vaak op de AAN/UIT-toets totdat het apparaat in de gewenste snelheidsmodus werkt. Er zijn vier snelheidsniveaus beschikbaar:
  - Stand „1“: lichte wind
  - Stand „2“: middelmatige wind
  - Stand „3“: sterke wind
  - Niveau 4: afwisselende sterktes tussen licht en sterk

### Licht

4. U kunt de gewenste lichtintensiteit van de lichtring instellen. Druk twee keer snel achter elkaar op de bedieningsknop om

het licht in te schakelen (dit kan ook zonder dat de ventilator werkt).

5. Houd vervolgens de knop ingedrukt totdat de lichtintensiteit aan uw wensen voldoet en laat de knop los.

### **Kantelhoek**

6. Om de gewenste kantelhoek in te stellen, draai de twee schroeven van de beugel iets los, lijn u de behuizing uit zoals gewenst en draai de schroeven weer vast.

### **Uitschakelen**

7. Schakel het apparaat met de AAN-/UIT-schakelaar uit als u het niet meer nodig hebt.

## **REINIGEN**



**Schakel het apparaat uit.**

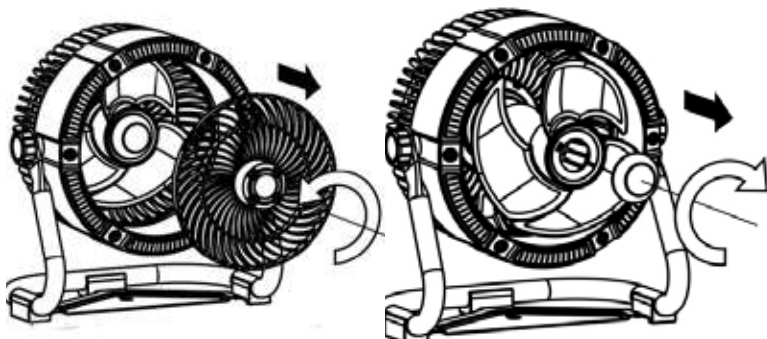
**Wacht totdat de waaier volledig tot stilstand is gekomen.**

**Het apparaat mag nooit in water worden gedompeld. De motor of elektrische componenten van het apparaat mogen niet vochtig worden.**

1. Gebruik nooit scherpe schuurmiddelen, staalwol, metalen voorwerpen, hete schoonmaakmiddelen of desinfecterende middelen.
2. Veeg de behuizing en het rooster van de ventilator af met een licht vochtige doek.
3. Voor een goede werking moeten het afdekrooster en de waaier van tijd tot tijd worden gereinigd. Draai het afdekrooster linksom tot het uit de behuizing kan worden verwijderd. Houd vervolgens de waaier met één hand vast en draai met de andere hand de bevestigingsschroef rechtsom los, zoals aangegeven op de afbeelding. Trek de waaier recht naar beneden van de as.
4. Reinig het afdekrooster en de waaier voorzichtig, bijvoorbeeld met een zachte doek of stofzuiger. Let op: de onderdelen mogen niet in de vaatwasser! Plaats de waaier vervolgens terug

op de as, schroef hem vast en bevestig het afdekrooster weer door het rechtsom te draaien tot je hoort dat het vastklikt. Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het afdekrooster correct is aangebracht.

5. Sla de ventilator op een droge en veilige plaats op om hem te beschermen tegen stof, schokken, hitte en vocht. Wij adviseren om de originele verpakking te bewaren en het apparaat daarin op te bergen als u het niet nodig hebt.



## GARANTIEVOORWAARDEN

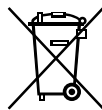
Wij geven 24 maanden garantie op dit apparaat van het merk UNOLD (bij commercieel gebruik 12 maanden) vanaf de datum van aankoop voor schade die aantoonbaar te wijten is aan fabrieksfouten mits gebruik volgens de voorschriften. Binnen de garantieperiode verhelpen we materiaal- en fabricagefouten naar eigen goeddunken door reparatie of vervanging. Onze garantieservices gelden uitsluitend voor apparaten die in Duitsland en Oostenrijk zijn verkocht. Neem voor andere landen contact op met de verantwoordelijke importeur. Stuur apparaten waarvoor een defect wordt geclaimd goed verpakt naar onze klantenservice, samen met een kopie van het machinaal gegenereerde aankoopbewijs, waarop de aankoopdatum zichtbaar moet zijn, en een beschrijving van het defect. U kunt een retouretiket afdrukken vanaf onze website <https://unold.de/pages/rucksendungen> (alleen voor retourzendingen vanuit Duitsland en Oostenrijk). De garantie dekt geen schade veroorzaakt door slijtage, onjuist gebruik en het niet naleven van de onderhouds- en verzorgingsinstructies. De garantie

vervalt als het apparaat wordt gerepareerd of als er door derden mee wordt geknoeid. Deze fabrieksgarantie beperkt uw wettelijke rechten of uw vorderingen tegen de verkoper of dealer die voortvloeien uit het koopcontract in overeenstemming met de bepalingen van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) niet. Uw wettelijke rechten als consument, in het bijzonder uw garantierechten en wettelijke aanspraken op gebreken volgens §§ 437 e.v. BGB, blijven onaangetaast.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

## VERWIJDEREN VAN AFVAL / MILIEUBESCHERMING

Onze apparaten zijn geproduceerd met een hoge kwaliteit voor een lange gebruik. Regelmatige onderhoud en vakkundig reparaties door onze klantenservice verlengt de gebruiksduur. Wanneer het apparaat defekt is en kan niet meer gerepareerd worden, let op de volgende instructies. Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. Het is wettelijk verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en batterijen en accu's gescheiden van het huishoudelijk afval in te leveren. U kunt deze afgedankte apparatuur herkennen aan het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak (WEEE-symbool). U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren. Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt. Oude batterijen en oude accu's die niet in het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd, moeten van het oude apparaat worden gescheiden zonder te worden vernietigd voordat ze worden overhandigd aan een afvalverwijderingspunt in overeenstemming met de Wet elektrische en elektronische apparatuur § 10 Paragraaf 1 zin 2. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met onze klantenservice. Gebruikte batterijen of accu's horen niet bij het huisvuil. Geef ze af via uw elektriciteitsleverancier of het desbetreffende gemeentelijke inzamelpunt.



**ISTRUZIONI PER L'USO MODELLO 86655/86656****DATI TECNICI**

Dimensioni: circa 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (L/P/H)

Peso: circa 1,87 kg

Ventola: diametro circa 18,5 cm

Lunghezza

cavo: cavo USB-C circa 80 cm,  
adattatore USB-A circa 21 cm

Batteria: 5 V, 6.000 mAh, potenza assorbita 10 W

Materiale: plastica/metallo

Colore: 86655 nero, 86656 verde

Dotazioni: Per l'interno e l'esterno, tempo di funzionamento circa 3–12 ore a seconda del livello di potenza, tempo di ricarica circa 3-4 ore, 4 livelli di velocità, adatto anche per il montaggio a parete, luce d'ambiente attivabile e dimmerabile

Accessori: libretto d'istruzioni, 2 cavi di ricarica USB senza spina

**Con riserva di modifiche ed errori relativi a caratteristiche delle dotazioni, tecnica, colore e design**

**SIGNIFICATO DEI SIMBOLI**

Questo simbolo segnala possibili pericoli in grado di provocare lesioni a persone o danni all'apparecchio.

**PER LA VOSTRA SICUREZZA**

**Si raccomanda di leggere e conservare le presenti istruzioni.**

**Persone in ambito domestico**

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone che presentano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che difettano della necessaria esperienza e/o conoscenze solo se adeguatamente sorvegliati o addestrati sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e se a conoscenza dei rischi correlati.

2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non vengano sorvegliati.
4. Conservare l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
5. Conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

**Avvertenza: L'apparecchio è consegnato senza alimentatore con spina/caricabatterie USB. Tuttavia, per essere ricaricato, deve essere collegato alla rete elettrica tramite un caricabatterie USB. Osservare le seguenti avvertenze di sicurezza relative all'uso della corrente elettrica:**

6. Osservare tassativamente le avvertenze di sicurezza e le indicazioni per l'uso del relativo caricabatterie USB.
7. Nel collegare il caricabatterie USB alla rete elettrica verificare che la tensione di rete sia corretta e conforme ai requisiti del caricabatterie.
8. Il caricabatterie USB non deve essere utilizzato tramite timer esterni o sistemi di telecomando.
9. Ricaricare l'apparecchio con il caricabatterie USB esclusivamente in interni.
10. Proteggere il caricabatterie USB da umidità, calore e radiazioni solari dirette.
11. Srotolare il cavo di ricarica sempre per l'intera lunghezza, in modo da evitare danni da surriscaldamento.
12. Staccare il cavo di ricarica dalla presa elettrica solamente dall'alimentatore a spina. Non staccarlo mai trazionando direttamente il cavo.
13. Quando il caricabatterie USB non è utilizzato staccarlo dalla rete elettrica.
14. Quando l'apparecchio è riposto per la conservazione, non avvolgerci mai attorno il cavo di ricarica.

Altrimenti il cavo può venir danneggiato. Quando l'apparecchio è completamente carico, staccare il cavo di ricarica dall'apparecchio.

15. Finché l'alimentatore a spina del caricabatterie USB è inserito nella presa elettrica è pericoloso lasciare l'apparecchio vicino all'acqua, anche se spento.
16. Le parti dell'alimentatore a spina non devono mai essere maneggiate a mani bagnate.
17. Non infilare alcun oggetto nell'apparecchio. In caso di danni sussiste il pericolo di scosse elettriche.
18. Fare attenzione a non danneggiare la batteria dell'apparecchio, per esempio a causa di cadute, urti o vibrazioni. La batteria danneggiata non deve essere più utilizzata. In caso di dubbi contattare la nostra assistenza clienti.
19. Ricaricare regolarmente la batteria, in modo da evitare scariche complete con conseguenti eventuali danni all'apparecchio.
20. Attenzione: il cavo di ricarica fornito non è adatto per il trasferimento dati!
21. Nel caso dalla batteria fuoriesca del fluido, indossare immediatamente guanti protettivi per maneggiare l'apparecchio. Non utilizzare più l'apparecchio. Evitare il contatto con cute e occhi. Nel caso si verificano comunque contatti con la cute o gli occhi, consultare immediatamente un medico. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambito privato, non all'impiego commerciale.

### **Avvertenze di sicurezza per l'uso sicuro dell'apparecchio**

22. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti particolarmente polverosi o nelle vicinanze di sostanze infiammabili.
23. Non utilizzare o caricare mai l'apparecchio quando questo è spostato da un ambiente freddo a uno

più caldo. In questo caso si forma infatti della condensa, che può danneggiarlo. Prima di utilizzare l'apparecchio, attendere che questo si assesti sulla temperatura dell'ambiente.

24. Non aprire mai la scocca dell'apparecchio. Altrimenti la batteria può subire dei danni.
25. L'apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso domestico o per impieghi similari, ad es.
  - in aree cucina di negozi, uffici o altri luoghi di lavoro,
  - per l'uso da parte degli ospiti di hotel, motel o altre strutture ricettive,
  - in pensioni private o case di vacanza.
26. Prestare attenzione che il cavo di ricarica non si incastri e non sfregi contro eventuali spigoli, in modo da evitare di danneggiarlo.
27. Non introdurre mai le dita oppure oggetti come aghi, spine ecc. attraverso la griglia all'interno dell'apparecchio – pericolo di ferirsi!
28. Prestare attenzione che i capelli lunghi non possano impigliarsi nella ruota a pale.
29. Controllare regolarmente che l'apparecchio, la spina e il cavo di ricarica non siano danneggiati o usurati. Qualora il cavo di ricarica o altri componenti siano danneggiati inviare l'apparecchio alla nostra assistenza clienti per la verifica e la riparazione. Riparazioni non a regola d'arte possono causare notevoli pericoli per l'utente e comportano il decadere della garanzia.
30. Per evitare danni l'apparecchio non deve essere utilizzato con accessori di altri produttori o altri marchi.
31. Dopo l'utilizzo e prima della pulizia staccare la spina del caricabatterie dalla presa elettrica. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando la spina è inserita in una presa elettrica.

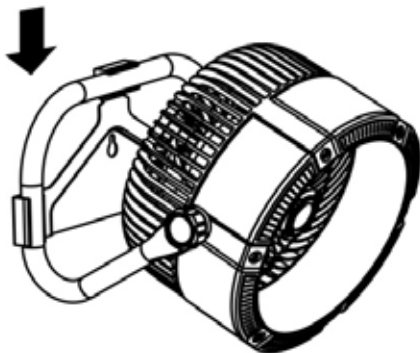


**Non introdurre mai le dita oppure oggetti come aghi, spine ecc. attraverso le aperture all'interno dell'apparecchio – pericolo di ferirsi!**

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per un utilizzo inappropriato o scorretto, oppure in seguito a riparazioni effettuate da officine o persone non autorizzate.

## MONTAGGIO

1. Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio ed eventuali fissaggi utilizzati per il trasporto. Tenere lontano dai bambini il materiale d'imballaggio - Pericolo di soffocamento! Smaltire i materiali d'imballaggio in conformità alle direttive locali.
2. Verificare che l'apparecchio sia integro. In presenza di danni visibili, non mettere in funzione l'apparecchio e rivolgersi al nostro servizio clienti.
3. Verificare che tutti gli accessori elencati siano effettivamente presenti.
4. Pulire tutte le parti con un panno umido, come descritto nel capitolo "Cura e pulizia".
5. Inserire il corpo del ventilatore nel supporto. L'elemento di comando è rivolto verso il basso. Inserire una vite a sinistra e a destra nell'apposita apertura del supporto e avvitare bene. Potrebbe essere necessario esercitare una lieve pressione.
6. Se necessario, il supporto può essere montato su una parete stabile e piana. Al centro del supporto è presente un'apposita apertura in cui inserire una vite per un montaggio a parete sicuro (vedi figura). Eventualmente utilizzare un tassello per una tenuta efficace.



## RICARICA

1. Accertarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Collegare il cavo di ricarica USB all'apposita presa dell'apparecchio. Eventualmente utilizzare l'adattatore USB fornito.
3. Collegare l'altra estremità del cavo di carica a un caricabatterie USB.
4. Inserire la spina del caricabatterie USB in una presa elettrica (220–240 V~, 50 Hz).
5. Accertarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo giusto, poiché in caso contrario l'apparecchio non può essere caricato correttamente.
6. La spia di controllo dell'apparecchio si accende e indica che l'apparecchio è in carica. Al termine del ciclo di ricarica, la spia di controllo non emette più alcuna luce (durata: circa 3–4 ore).
7. Per evitare danni alla batteria, l'apparecchio non dovrebbe essere caricato per più di 12 ore.
8. A seconda del livello utilizzato, l'apparecchio può essere usato per 3-12 ore prima che sia necessario ricaricarlo.
9. L'indicatore del livello di carica indica la capacità residua della batteria. Mano a mano che il livello di carica scende, i LED si

spengono uno dopo l'altro. Quando l'ultimo LED lampeggia, la batteria è scarica e l'apparecchio deve essere ricaricato.

10. Suggerimento: l'apparecchio può essere caricato anche con un altro cavo USB, purché conforme alle specifiche tecniche. In caso di dubbio rivolgersi al nostro servizio di assistenza tecnica.
11. Per caricare l'apparecchio, è anche possibile collegare il cavo di carica fornito ad un computer. Per motivi tecnici, questa operazione di ricarica può durare molto a lungo, per cui si raccomanda la ricarica con un caricabatterie USB.

## USO DELL'APPARECCHIO



**Non introdurre mai le dita oppure oggetti come aghi, spine ecc. attraverso le aperture all'interno dell'apparecchio – pericolo di ferirsi!**

1. Accertarsi che l'apparecchio sia carico.
2. L'apparecchio può essere utilizzato anche durante la ricarica.

## Velocità

3. Premere il tasto ON/OFF fino a quando l'apparecchio non raggiunge la velocità desiderata. Sono disponibili 4 livelli di velocità:
  - Livello 1: ventilazione lieve
  - Livello 2: ventilazione media
  - Livello 3: ventilazione forte
  - Livello 4: alternanza dell'intensità tra lieve e forte

## Luce

4. È possibile regolare l'intensità luminosa desiderata dell'anello luminoso. Premere per due volte il tasto di comando in rapida sequenza per accender la luce (è possibile farlo anche se il ventilatore non è in funzione).

5. Quindi tenere premuto il tasto fino a raggiungere l'intensità luminosa desiderata e poi rilasciare il tasto.

### Angolo di inclinazione

6. Per regolare l'angolo di inclinazione desiderato, allentare leggermente le due viti del supporto, posizionare il corpo del ventilatore nel modo desiderato e poi serrare nuovamente le viti del supporto.

### Spegnere

7. Spegnere l'apparecchio con l'interruttore ON/OFF quando non è più necessario.

## PULIZIA



### Spegnere l'apparecchio.

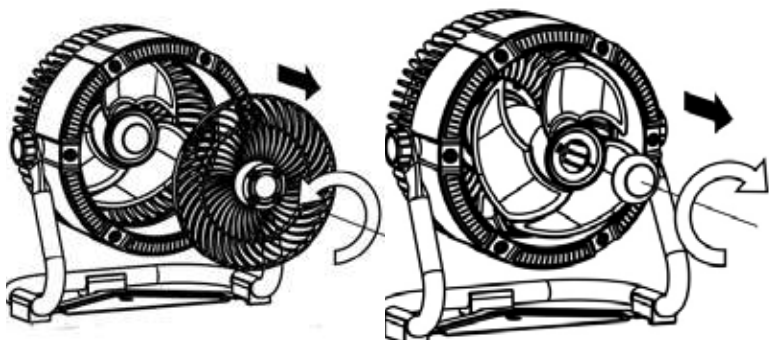
**Attendere che la ventola sia completamente ferma.**

**L'apparecchio non deve mai essere immerso in acqua. Il motore o i componenti elettrici dell'apparecchio non devono inumidirsi.**

1. Non utilizzare prodotti abrasivi, pagliette, oggetti metallici, prodotti detergenti caldi o disinfettanti.
2. Strofinare il corpo esterno e la griglia del ventilatore con un panno leggermente inumidito.
3. Per garantire un corretto funzionamento, di tanto in tanto è necessario pulire la griglia di copertura e la ventola. Ruotare la griglia di copertura in senso antiorario fino a staccarla dal corpo del ventilatore. Tenere saldamente la ventola con una mano e con l'altra mano svitare la vite di fissaggio girandola in senso orario, come mostrato in figura. Rimuovere la ventola dall'albero tirandola verso il basso.
4. Pulire con cautela la griglia di copertura e la ventola, ad esempio con un panno morbido o aspirandole con un aspirapolvere. **Attenzione!** Entrambi i componenti non sono lavabili in lavastoviglie! Quindi riapplicare la ventola sull'albero, avvitandola

saldamente e fissare la griglia di copertura ruotandola in senso orario fino a udire uno scatto. L'apparecchio può essere utilizzato solo con la griglia di copertura correttamente montata.

5. Conservare il ventilatore all'asciutto in un luogo sicuro per proteggerlo da polvere, urti, calore intenso e umidità. Consigliamo di conservare l'imballaggio originale e riporre l'apparecchio al suo interno quando non lo si utilizza.



## NORME DIE GARANZIA

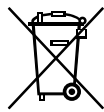
Su questo apparecchio, UNOLD riconosce una garanzia di 24 mesi dalla data d'acquisto, o 12 mesi in caso di uso professionale, per i danni dimostrabilmente riconducibili a difetti di fabbrica e che si sono prodotti durante un uso conforme. All'interno del periodo di garanzia, a nostra discrezione possiamo avviare ai difetti di materiali e fabbricazione mediante riparazione o sostituzione. Le nostre prestazioni inerenti alla garanzia si applicano esclusivamente agli apparecchi venduti in Germania e Austria. Per altri Paesi rivolgersi all'importatore competente. Gli apparecchi per i quali viene reclamata una riparazione devono essere inviati al nostro servizio clienti, correttamente imballati e corredati di una copia dello scontrino d'acquisto emesso con mezzi informatici sul quale risulta visibile la data d'acquisto. Sul nostro sito Internet <https://unold.de/pages/rucksendungen> potete stampare una bolla per la spedizione di ritorno (solo per le spedizioni da Germania e Austria). Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da usura, manipolazione impropria e inosservanza

delle istruzioni per la cura e la manutenzione. Il diritto alla garanzia decade in caso di esecuzione di riparazioni o interventi sull'apparecchio da parte di terzi. Questa garanzia del produttore non limita i vostri diritti legali o i vostri diritti nei confronti del venditore o rivenditore derivanti dal contratto di acquisto in conformità alle disposizioni del Codice Civile tedesco (BGB). Restano invariati i diritti legali che vi spettano in qualità di consumatori, in particolare i diritti relativi a garanzia e difettosità ai sensi dell'art. 437 e successivi del Codice Civile tedesco.


UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

## SMALTIMENTO / TUTELA DELL'AMBIENTE

I nostri apparecchi vengono prodotti rispettando un elevato standard qualitativo per una lunga durata di utilizzo. Una corretta manutenzione e riparazioni adeguate a cura dal nostro servizio clienti possono prolungare la durata di utilizzo del prodotto. Se un apparecchio è difettoso e non più riparabile, per il suo smaltimento si presti attenzione ai punti che seguono. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ai comuni rifiuti domestici. È obbligatorio smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), nonché le pile e gli accumulatori, separatamente dai rifiuti domestici. Queste apparecchiature sono riconoscibili dal simbolo del cassonetto barrato (simbolo RAEE). Consegnare il prodotto a un centro di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici. Con la raccolta differenziata dei rifiuti e dei prodotti riciclabili è possibile contribuire alla tutela delle risorse naturali e far smaltire il prodotto nel rispetto dell'ambiente e della salute. Le vecchie batterie e i vecchi accumulatori che non sono contenuti nel vecchio apparecchio, così come le lampade che possono essere rimosse dal vecchio apparecchio senza essere distrutte, devono essere separate dal vecchio apparecchio senza essere distrutte prima di essere consegnate a un punto di smaltimento in conformità con la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche § 10 paragrafo 1 frase 2. Se ciò non fosse possibile, si prega di contattare il nostro servizio clienti. Le batterie o gli accumulatori usati non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Si prega di smaltirli tramite il proprio rivenditore di materiale elettrico o il rispettivo centro di raccolta comunale.



**MANUAL DE INSTRUCCIONES MODELO 86655/86656****DATOS TÉCNICOS**

Medidas:	aprox. 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (An/Pr/Al)	
Peso:	aprox. 1,87 kg	
Rueda de aletas:	Diámetro aprox. 18,5 cm	
Longitud del cable:	cable USB-C de aprox. 80 cm, adaptador USB-A de aprox. 21 cm	
Batería:	5 V, 6.000 mAh, consumo de potencia 10 W	
Material:	plástico/metal	
Color:	86655 negro, 86656 verde	
Equipamiento:	para interiores y exteriores, tiempo de funcionamiento de aprox. 3-12 horas según nivel de potencia, tiempo de carga de aprox. 3-4 horas, 4 niveles de velocidad, también apto para el montaje en pared, luz ambiental regulable conmutable	
Accesorios:	manual de instrucciones, 2 cables de carga USB sin fuente de alimentación enchufable	

**Salvo modificaciones y errores a nivel de las características de equipamiento, la tecnología, los colores y el diseño**

**EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS**

Este símbolo advierte de posibles riesgos que pueden traer consigo lesiones personales o daños al aparato.

**PARA SU SEGURIDAD**

**Lea y conserve las siguientes instrucciones.**

**Personas en el hogar**

1. Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años, así como por personas con una capacidad

física, mental o sensorial reducida o carentes de experiencia y/o conocimientos siempre que estén supervisados o hayan sido correspondientemente instruidos en el manejo seguro de dicho aparato y comprendan los peligros que conlleva.

2. El aparato no es un juguete.
3. No está permitido que los niños lleven a cabo la limpieza ni el mantenimiento que corresponde al usuario a no ser que tengan más de 8 años y estén supervisados.
4. Guarde el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
5. Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.

**Indicación: El aparato se suministra sin fuente de alimentación enchufable/cargador USB. Sin embargo, para cargar el aparato se debe conectar mediante un cargador USB con la red de corriente. Al hacerlo, rigen las siguientes indicaciones de seguridad en el manejo con la electricidad:**

6. Es imprescindible observar las indicaciones de seguridad y de manejo del cargador USB correspondiente y respetarlas.
7. Durante la conexión del cargador USB, preste atención a la tensión de red correcta según los requisitos del cargador.
8. El cargador USB no se debe utilizar con un reloj programador externo ni con un sistema de mando a distancia.
9. Cargar el aparato con el cargador USB solo en espacios interiores.
10. Proteger el cargador USB contra humedad, calor y radiación solar directa.
11. Enderece siempre el cable de carga en toda su longitud para evitar daños por sobrecalentamiento.
12. Retire el cable de carga de la toma de corriente sujetándolo solo por la fuente de alimentación

enchufable. No tire nunca directamente del cable de carga.

13. Quite el cargador USB de la red de corriente si no lo necesita.
14. Si guarda el aparato para su almacenamiento, nunca enrolle el cable de carga alrededor del mismo. De lo contrario, el cable de alimentación podría resultar dañado. Retire el cable de carga del aparato cuando esté completamente cargado.
15. Mientras que la fuente de alimentación enchufable del cargador USB se encuentre en la toma de corriente, el aparato supone un peligro si se encuentra cerca de agua, incluso cuando esté apagado.
16. Las fuentes de alimentación enchufables no se deben tocar nunca con las manos húmedas.
17. No introduzca ningún objeto en el aparato. Existe peligro de descarga eléctrica por deterioros.
18. Asegúrese de no dañar el acumulador en el aparato, p. ej., por caídas, golpes o vibraciones. No se debe utilizar un acumulador deteriorado. En caso de dudas, contacte con nuestro servicio de atención al cliente.
19. Cargue el acumulador periódicamente para evitar una descarga total y, con ello, un posible defecto en el aparato.
20. Atención: ¡El cable de carga suministrado no es apto para la transferencia de datos!
21. Si sale líquido del acumulador, utilice de inmediato guantes de protección para el manejo del aparato. No siga utilizando el aparato. Evite el contacto con la piel y con los ojos. Si a pesar de ello entrara en contacto con la piel o con los ojos, consulte de inmediato a un médico. El aparato está diseñado exclusivamente para el uso en el ámbito doméstico privado, pero no con fines comerciales.

## **Indicaciones de seguridad para el funcionamiento seguro del aparato**

22. No utilice el aparato en recintos con mucho polvo o cerca de sustancias inflamables.
23. No utilice o cargue nunca el aparato si se traslada de un entorno frío a un entorno caliente. Al hacerlo, se genera agua condensada que puede causar daños en el aparato. Espere hasta que el aparato haya alcanzado la temperatura ambiente antes de utilizarlo.
24. No abra nunca la carcasa del aparato. De lo contrario, el acumulador podría resultar dañado.
25. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico o a fines de uso similares, como por ejemplo,
  - en cocinas tipo office en comercios, oficinas u otros lugares de trabajo,
  - para el uso por parte de clientes en hoteles, moteles u otros establecimientos de alojamiento colectivo,
  - en casas particulares o en casas vacacionales.
26. Preste atención a que el cable de carga no quede aprisionado ni tendido por esquinas para evitar daños en el cable.
27. No introducir nunca los dedos u objetos como agujas, bolígrafos, etc. por la rejilla de cesta al interior del aparato. ¡Peligro de lesiones!
28. Asegúrese de que el cabello largo no pueda enredarse en la rueda de aletas.
29. Revise periódicamente si el aparato, el enchufe y el cable de carga presentan desgaste o daños. En caso de daños en el cable de carga o en otras piezas, envíe el aparato para su verificación y reparación a nuestro servicio de atención al cliente. Las reparaciones inadecuadas pueden ocasionar

peligros considerables para el usuario y tienen como consecuencia la exclusión de la garantía.

30. Para evitar daños en el aparato, este no debe utilizarse con accesorios de otros fabricantes o marcas.
31. Retire el enchufe de red del cargador de la toma de corriente tanto después de su uso como antes de la limpieza. No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado.



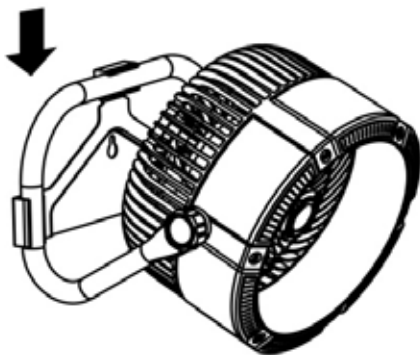
**No introducir nunca los dedos u objetos como agujas, bolígrafos, etc. por los orificios al interior del aparato. ¡Peligro de lesiones!**

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de utilización indebida o de mal uso o tras reparaciones efectuadas por talleres o personas no autorizadas.

## MONTAJE

1. Retire todos los materiales de embalaje y, dado el caso, los seguros de transporte. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia! Deseche los materiales de embalaje de acuerdo con las disposiciones locales vigentes.
2. Compruebe el aparato en busca de posibles daños. No utilice el aparato si presenta daños visibles; diríjase a nuestro servicio de atención al cliente.
3. Compruebe si están todos los accesorios especificados.
4. Limpie todas las piezas con un paño húmedo como se describe en el capítulo “Limpieza y cuidado”.
5. Coloque la carcasa del ventilador en el soporte. El elemento de mando debe apuntar hacia atrás. Introduzca uno de los dos tornillos a la izquierda y a la derecha en el orificio del soporte y apriete los tornillos. En caso necesario, debe ejercer un poco de presión.
6. Si lo necesita, puede montar el soporte en una pared estable y nivelada. En el centro del soporte hay un orificio para un

tornillo que permite un montaje seguro en la pared (véase la figura). En caso necesario, utilice un taco de anclaje para una sujeción segura.



## CARGAR

1. Asegúrese de que el aparato esté desconectado.
2. Conecte el cable de carga USB a la conexión de carga del aparato. En caso necesario, utilice el adaptador USB adjunto.
3. Conecte el otro extremo del cable de carga con un cargador USB.
4. Enchufe el conector del cargador USB en una toma de corriente (220-240 V~, 50 Hz).
5. Asegúrese de que todos los cables estén correctamente conectados dado que, de lo contrario, no se podrá cargar el aparato correctamente.
6. El piloto de control del aparato se ilumina e indica que se está cargando el aparato. En cuanto haya finalizado el proceso de carga, el piloto de control se apaga (duración de aprox. 3-4 horas).
7. Para evitar daños en la batería, no se debe cargar el aparato durante más de 12 horas.

- Según el nivel utilizado, se puede utilizar el aparato entre 3 y 12 horas antes de tener que recargarlo.
- El indicador de nivel de carga muestra la capacidad restante de la batería. Si el nivel de carga desciende, los ledes se apagan uno tras otro. Si el último led parpadea, la batería está agotada y se debe recargar el aparato.
- Consejo: El aparato se puede cargar también con otro cable de carga USB siempre que corresponda a las especificaciones técnicas. En caso de dudas, diríjase a nuestro servicio técnico.
- También es posible conectar el cable de carga suministrado a un puerto USB de un ordenador y cargar el aparato de esta forma. Sin embargo, por razones técnicas este proceso de carga puede llevar mucho tiempo, por lo que recomendamos cargar con un cargador USB.

## MANEJO



**No introducir nunca los dedos u objetos como agujas, bolígrafos, etc. por los orificios al interior del aparato. ¡Peligro de lesiones!**

- Asegúrese de que el aparato esté cargado.
- El aparato se puede utilizar incluso durante el proceso de carga.

## Velocidad

- Pulse la tecla ON/OFF repetidamente hasta que el aparato funcione en el modo de velocidad deseado. Están disponibles 4 niveles de velocidad:
  - Nivel 1: aire suave
  - Nivel 2: aire medio
  - Nivel 3: aire fuerte
  - Nivel 4: intensidad variable entre suave y fuerte

## Iluminación

4. Puede ajustar la intensidad de luz deseada del aro luminoso.
5. Pulse dos veces seguidas la tecla de mando para encender la luz (también es posible sin funcionamiento del ventilador).
6. A continuación, mantenga pulsada la tecla hasta que la intensidad de la luz se ajuste a sus necesidades y suéltela.

## Ángulo de inclinación

7. Para ajustar el ángulo de inclinación deseado, afloje ligeramente los dos tornillos del soporte, alinee la carcasa como desee y vuelva a apretar los tornillos.

## Desconectar

8. Desconecte el aparato mediante el interruptor ON/OFF si ya no lo necesita.

## LIMPIEZA



**Desconecte el aparato.**

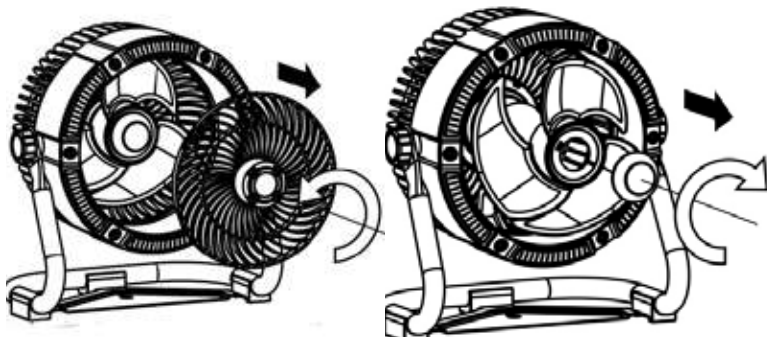
**Espere hasta que la rueda de aletas se haya detenido completamente.**

**¡No sumerja nunca el aparato en agua! Ni el motor ni los componentes eléctricos del aparato se deben mojar nunca.**

1. No utilice nunca productos de limpieza agresivos, lana o estopa de acero, objetos metálicos, productos de limpieza calientes o desinfectantes.
2. Limpie la carcasa y la rejilla del ventilador con un paño ligeramente húmedo.
3. Para garantizar un funcionamiento correcto, se deben limpiar de vez en cuando la rejilla de protección y la rueda de aletas. Gire la rejilla de protección en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que pueda soltarse de la carcasa. Después, con una mano, sujete firmemente la rueda de aletas y, con la otra, desenrosque el tornillo de fijación en el sentido de las agujas

del reloj como se muestra en la ilustración. Extraiga la rueda de aletas del eje en línea recta.

4. Limpie la rejilla de protección y la rueda de aletas con cuidado, por ejemplo, con un paño suave o con una aspiradora. Atención: ¡ninguno de los dos componentes son aptos para el lavavajillas! A continuación, vuelva a colocar la rueda de aletas sobre el eje, atorníllela y vuelva a colocar la rejilla de protección girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje audiblemente. El aparato solo se debe utilizar con la rejilla de protección correctamente colocada.
5. Guarde el ventilador en un lugar seco y seguro para protegerlo contra el polvo, los golpes, el calor y la humedad. Recomendamos guardar el embalaje original y guardar el aparato en el mismo si no se necesita.



## CONDICIONES DE GARANTIA

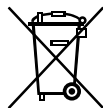
Concedemos una garantía de 24 meses, 12 meses en el caso de uso comercial, a partir de la fecha de compra de este aparato de la marca UNOLD, para aquellos daños que se demuestren debidos a defectos de fábrica con un uso conforme a lo previsto. Dentro del período de garantía, subsanaremos los defectos de material y de fabricación mediante la reparación o el cambio a nuestra discreción. Nuestros servicios de garantía se aplican exclusivamente a los dispositivos vendidos en Alemania y Austria. Para otros países, póngase en contacto con el importador responsable. Por favor, envíe bien embaladas las unidades para las que se

reclama la eliminación de un defecto junto con una copia de la factura de compra (la factura debe ser impresa, no manual) en la que debe figurar la fecha de compra, así como una descripción del defecto, a nuestro servicio de atención al cliente. Puede imprimir una hoja de devolución en nuestro sitio web <https://unold.de/pages/rucksendungen> (solo para envíos de Alemania y Austria). Quedan excluidos de la garantía los daños debidos al desgaste, la manipulación incorrecta y el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento y cuidado. La garantía queda anulada si la unidad es reparada o manipulada por terceros. Esta garantía del fabricante no limita sus derechos legales ni sus reclamaciones contra el vendedor o distribuidor derivadas del contrato de compraventa de conformidad con las disposiciones del Código Civil alemán (BGB). Sus derechos legales como consumidor, en concreto sus derechos de garantía y las reclamaciones legales por defectos según §§ 437 y siguientes del BGB, no se verán afectados.


UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

## DISPOSICIÓN/PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Nuestros aparatos se fabrican con un alto nivel de calidad por un largo período de uso. El mantenimiento regular y las reparaciones de tipo técnico a través de nuestro servicio al cliente pueden prolongar la duración del aparato. Cuando un aparato está defectuoso y ya no puede repararse, por favor considere en la disposición final los siguientes puntos: Este producto no puede ser eliminado junto a la basura domiciliaria. Existe la obligación legal de eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), así como las pilas y acumuladores, por separado de la basura doméstica. Puede reconocer estos residuos por el símbolo del cubo de basura tachado (símbolo RAEE). Usted debe entregar este producto a un lugar oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos. Mediante la clasificación por separado y el reciclaje de productos residuales, Usted contribuye a proteger los recursos naturales y asegura que el producto sea eliminado de forma salubre y acorde con el medio ambiente. Las pilas y los acumuladores antiguos que no estén incluidos en el aparato antiguo, así como las lámparas que puedan extraerse del aparato antiguo sin ser destruidas, deben separarse del aparato antiguo sin ser destruidas antes de entregarlos a un punto de eliminación conforme a la Ley de aparatos eléctricos y electrónicos, artículo 10, apartado 1, frase 2. Si esto no fuera posible, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Las pilas o acumuladores usados no deben tirarse a la basura doméstica. Elimínelos a través de su distribuidor de material eléctrico o en el punto de recogida municipal correspondiente.



**INSTRUKCJA OBSŁUGI MODELU 86655/86656****DANE TECHNICZNE**

Wymiary:	ok. 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (szer./gł./wys.)	
Ciężar:	ok. 1,87 kg	
Wirnik i opatki:	średnica ok. 18,5 cm	
Długość kabla:	Kabel USB-C ok. 80 cm, adapter USB-A ok. 21 cm	
Akumulator:	5 V, 6000 mAh, pobór mocy 10 W	
Materiał:	Tworzywo sztuczne / metal	
Kolor:	86655 czarny, 86656 zielony	
Wyposażenie:	do wnętrza i na zewnątrz, czas pracy ok. 3–12 godz. na jeden stopień mocy, czas ładowania ok. 3–4 godz., 4 stopnie prędkości, nadaje się również do montażu ściennego, włączane, ściemniane oświetlenie ambientowe	
Akcesoria:	instrukcja obsługi, 2 kable do ładowania USB bez zasilacza wtykowego	

**Zmiany i błędy w opisie wyposażenia, technice, kolorach i konstrukcji są zastrzeżone.**

**OBJAŚNIENIE SYMBOLI**

Symbol ten oznacza ewentualne niebezpieczeństwa, które mogą prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

**DLA BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA**

**Prosimy przeczytać poniższe instrukcje i zachować je do użytku w przyszłości.**

**Wskazówki dotyczące osób w gospodarstwie domowym**

1. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności

fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub osoby nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania i zrozumiąły wynikającego z tego zagrożenia.

2. Nie wolno dzieciom bawić się urządzeniem.
3. Czyszczenia i konserwacji, które powinien wykonać użytkownik, nie mogą wykonywać dzieci poniżej 8 lat. Dzieci w wieku powyżej 8 lat mogą robić to pod nadzorem.
4. Urządzenie z przewodem przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
5. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**Wskazówka: Urządzenie dostarczane jest bez zasilacza wtykowego / ładowarki USB. Do naładowania urządzenia konieczne jest połączenie urządzenia poprzez ładowarkę USB z siecią elektryczną. Podczas obchodzenia się z prądem należy przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:**

6. Bezwzględnie przestrzegać i stosować się do wskazówek bezpieczeństwa oraz wskazówek dotyczących obsługi ładowarki USB.
7. Podczas podłączania ładowarki USB zwrócić uwagę na prawidłowe napięcie sieciowe odpowiednie dla ładowarki.
8. Ładowarka USB nie może pracować z zewnętrznym programatorem czasowym lub systemem zdalnego sterowania.
9. Urządzenie można ładować przy pomocy ładowarki USB tylko wewnątrz pomieszczeń.
10. Chronić ładowarkę USB przed wilgocią, wysoką temperaturą i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

11. Zawsze rozciągać kabel do ładowania na całej długości, aby uniknąć szkód wskutek przegrzania.
12. Wyciągać kabel do ładowania z gniazda trzymając tylko za zasilacz wtykowy. W żadnym wypadku nie ciągnąć bezpośrednio za kabel do ładowania.
13. Odłączać ładowarkę USB od sieci elektrycznej, gdy nie jest ona potrzebna.
14. Jeśli urządzenie zostanie odstawione na czas przechowywania nie owijać kabla do ładowania wokół urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia. Odłączać kabel do ładowania od urządzenia, gdy urządzenie jest w pełni naładowane.
15. Gdy zasilacz wtykowy ładowarki USB jest podłączony do gniazda, urządzenie znajdujące się w pobliżu wody, również w stanie wyłączonym, stanowi potencjalne zagrożenie.
16. Nigdy nie dotykać zasilaczy wtykowych mokrymi rękami.
17. Nie wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów. W przypadku uszkodzenia istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
18. Zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić akumulatora w urządzeniu, np. przez upuszczenie, uderzenie lub wibracje. Uszkodzonego akumulatora nie wolno używać. W razie wątpliwości prosimy skontaktować się z naszym serwisem klienta.
19. Regularnie ładować akumulatory, aby uniknąć głębokiego rozładowania, a tym samym ewentualnego uszkodzenia urządzenia.
20. Uwaga: Dostarczony kabel do ładowania nie nadaje się do transmisji danych!
21. Jeżeli z akumulatora wycieka płyn, należy podczas kontaktu z urządzeniem natychmiast założyć rękawice ochronne. Przerwać używanie urządzenia. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. W przypadku kontaktu

ze skórą lub oczami natychmiast udać się do lekarza. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.

### **Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące bezpiecznej eksploatacji urządzenia**

22. Nie używać urządzenia w bardzo zakurzonych pomieszczeniach lub w pobliżu substancji palnych.
23. Nie użytkować ani nie ładować urządzenia, które zostało przeniesione z zimnego w cieplejsze otoczenie. Dochodzi wówczas do powstawania skroplin, które mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia. Przed użyciem poczekać, aż urządzenie osiągnie temperaturę pomieszczenia.
24. W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia. W przeciwnym wypadku akumulator może zostać uszkodzony.
25. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użycia w gospodarstwie domowym lub w podobnych zastosowaniach, np.
  - aneksach kuchennych w sklepach, biurach lub innych zakładach,
  - do użycia przez gości w hotelach, motelach lub innych noclegowniach,
  - w prywatnych pensjonatach lub domach letniskowych.
26. Aby uniknąć uszkodzenia kabla ładowania, należy zwrócić uwagę na to, aby nie zakleszczać kabla i nie przeciągać go po narożnikach.
27. Nigdy nie wkładać przez osłonę wentylatora palców ani przedmiotów takich jak igły, długopisy itp. – niebezpieczeństwo obrażeń!
28. Uważać na to, aby w wirnik nie zaplątały się długie włosy.
29. Regularnie sprawdzać urządzenie, wtyczkę i kabel zasilający pod kątem śladów zużycia lub uszkodzenia. Gdy uszkodzony jest kabel do ładowania lub inne

części, prosimy odesłać urządzenie do sprawdzenia i naprawy do naszego serwisu klienta. Niewłaściwie wykonane naprawy mogą stwarzać znaczne niebezpieczeństwo dla użytkownika i prowadzą do unieważnienia gwarancji.

30. Aby uniknąć szkód, nie wolno urządzenia używać z akcesoriami innych producentów lub marek.
31. Po użyciu i przed czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazdka. W żadnym wypadku nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka włożona jest do gniazdka sieciowego.



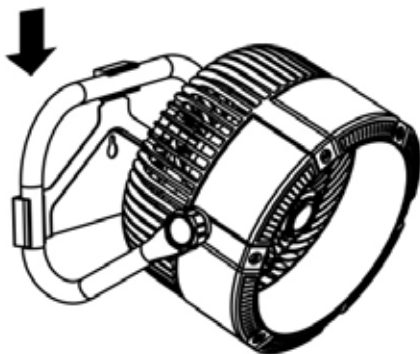
**Nigdy nie wkładać do środka przez otwory palców ani przedmiotów takich jak igły, długopisy itp. – niebezpieczeństwo obrażeń!**

Producent nie przejmuje odpowiedzialności za nieodpowiednie bądź wadliwe użytkowanie lub po przeprowadzonych naprawach przez nieautoryzowane zakłady bądź niekompetentne osoby.

## MONTAŻ

1. Usunąć wszystkie materiały użyte do opakowania i zabezpieczenia urządzenia na czas transportu. Materiał z opakowania nie może dostać się w ręce dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia! Materiały z opakowania powinny zostać zutylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.
2. Proszę sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. W razie dostrzeżenia jakichkolwiek uszkodzeń proszę nie włączać urządzenia do eksploatacji, lecz zwrócić się do naszego serwisu klienta.
3. Proszę sprawdzić, czy w dostarczonym zestawie są wszystkie wyszczególnione akcesoria.
4. Wszystkie części należy wyczyścić wilgotną ściereczką, stosując się do opisu w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.

5. Umieścić obudowę wentylatora w mocowaniu. Element obsługi jest przy tym skierowany do tyłu. Włożyć jedną z dwóch śrub z lewej i prawej strony w otwór mocowania i dokręcić śruby. Ewentualnie należy tutaj nieznacznie docisnąć.
6. Mocowanie można w razie potrzeby montować na stabilnej i równej ścianie. Na środku mocowania znajduje się odpowiedni otwór na śrubę do bezpiecznego montażu ściennego (patrz ilustracja). W razie potrzeby użyć kołka do bezpiecznego zamocowania.



## ŁADOWANIE

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Podłączyć kabel ładowania USB do przyłącza ładowania w urządzeniu. W razie potrzeby użyć dołączonego adaptera USB.
3. Połączyć drugi koniec kabla ładującego z ładowarką USB.
4. Wpiąć wtyczkę ładowarki USB do gniazdka (220–240 V~, 50 Hz).
5. Sprawdzić, czy wszystkie kable są poprawnie podłączone. Tylko wtedy możliwe jest prawidłowe ładowanie urządzenia.
6. Kontrolka w urządzeniu świeci i sygnalizuje ładowanie urządzenia. Kontrolka przestanie się świecić, gdy proces ładowania zostanie ukończony (ładowanie trwa ok. 3–4 godzin).

7. Aby nie doszło do uszkodzenia akumulatora, ładowanie urządzenia nie powinno trwać dłużej niż 12 godzin.
8. W zależności od stosowanego stopnia urządzenie może być używane przez 3–12 godz. przed ponownym naładowaniem.
9. Wskaźnik poziomu naładowania wskazuje pozostałą pojemność akumulatora. Jeśli poziom naładowania spadnie, diody LED zgasną po kolei. Jeśli będzie migać ostatnia dioda LED, akumulator jest rozładowany i należy naładować urządzenie.
10. Wskazówka: Do ładowania urządzenia można użyć także innego kabla ładującego USB, pod warunkiem, że jest on zgodny ze specyfikacją techniczną. W razie wątpliwości proszę zwrócić się o poradę do naszego serwisu technicznego.
11. Innym sposobem ładowania urządzenia jest podłączenie dołączonego do zestawu kabla ładującego do portu USB w komputerze. Ze względów technicznych ten proces ładowania może trwać bardzo długo, dlatego zalecamy ładowanie przez ładowarkę USB.

## OBSŁUGA



**Nigdy nie wkładać do środka przez otwory palców ani przedmiotów takich jak igły, długopisy itp. – niebezpieczeństwo obrażeń!**

1. Upewnić się, że urządzenie jest naładowane.
2. Podczas ładowania możliwe jest korzystanie z urządzenia.

## Prędkość

3. Naciskać przycisk WŁ/WYŁ, aż urządzenie zacznie pracować w wybranym trybie prędkości. Dostępne są 4 stopnie prędkości:
  - Stopień 1: lekki wiatr
  - Stopień 2: średni wiatr
  - Stopień 3: silny wiatr
  - Stopień 4: zmieniająca się siła od lekkiej do silnej

## Światło

- Można ustawić żądaną intensywność światła pierścienia świetlnego. Nacisnąć przycisk obsługi dwa razy bezpośrednio po kolei, aby włączyć światło (jest to możliwe również bez pracy wentylatora).
- Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż intensywność światła będzie zgodna z potrzebami, a następnie puścić przycisk.

## Kąt nachylenia

- Aby ustawić żądany kąt nachylenia, należy wykręcić nieznacznie obie śruby z mocowania, wyrównać odpowiednio obudowę i dokręcić ponownie śruby.

## Wyłączenie

- Kiedy urządzenie przestaje być potrzebne, wystarczy wyłączyć je przełącznikiem WŁ./WYŁ.

## CZYSZCZENIE

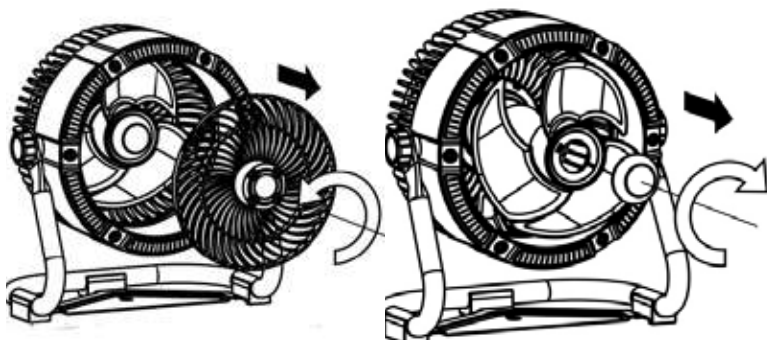


**Wyłączyć urządzenie.**

**Zacześć, aż ustanie całkowicie ruch wirnika łopatkowego. W żadnym wypadku nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie. Silnik ani podzespoły elektryczne urządzenia nie mogą ulec zawilgoceniu.**

- Z zasady odradza się stosowanie ostrych środków szorujących, wełny stalowej, przedmiotów metalowych, gorących detergentów lub środków dezynfekujących.
- Do przecierania obudowy i kratki wentylatora używać wilgotnej ściereczki.
- Aby zapewnić niezawodność działania, należy od czasu do czasu czyścić kratkę maskującą i wirnik łopatkowy. Obrócić kratkę maskującą w lewo, aż obudowę będzie można odczepić. Przytrzymać wirnik łopatkowy jedną ręką i wykręcić drugą ręką śrubę mocującą w prawo, jak pokazano na ilustracji. Zdjąć wirnik łopatkowy prosto z wału.

4. Wyczyścić ostrożnie kratkę maskującą i wirnik łopatkowy, np. miękką ściereczką lub odkurzając odkurzaczem. Uwaga! Obydwa elementy nie są przystosowane do zmywarek! Następnie ponownie założyć wirnik łopatkowy na wał, dokręcić go i zamocować kratkę maskującą ponownie, obracając w prawo, aż słyszalnie się zatrzaśnie. Urządzenie może być użytkowane tylko z prawidłowo zamontowaną kratką maskującą.
5. Wentylator należy przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zabezpieczyć go przed kurzem, uderzeniami, wysokimi temperaturami i wilgocią. Zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania. Będzie można chować w nim urządzenie gdy nie będzie potrzebne.



## WARUNKI GWARANCJI

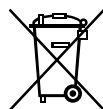
Na nasze urządzenie marki UNOLD udzielamy 24-miesięcznej – lub 12-miesięcznej gwarancji w przypadku użytku komercyjnego – licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje uszkodzenia, które w przypadku użytkowania zgodnego z przeznaczeniem mogą zostać uznane jako wady fabryczne. W okresie gwarancji usuniemy wady materiałowe i produkcyjne poprzez naprawę lub wymianę według własnego uznania. Nasze gwarancje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w Niemczech i Austrii. W przypadku innych krajów prosimy o kontakt z odpowiedzialnym importerem. Urządzenia, w przypadku których reklamowana jest wada, należy odesłać do naszego biura obsługi klienta. Muszą być dobrze zapakowane i towarzyszyć im musi kopia wygenerowanego maszynowo dowodu zakupu, na którym musi znajdować

się data zakupu. Należy opisać usterkę. Na naszej stronie internetowej <https://unold.de/pages/rucksendungen> można wydrukować zaświadczenie o odesłaniu (tylko w przypadku zgłoszeń z Niemiec i Austrii). Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych zużyciem, nieprawidłową obsługą oraz nieprzestrzeganiem instrukcji konserwacji i pielęgnacji. Gwarancja wygasa, jeśli nieupoważniona osoba trzecia będzie naprawiać lub ingerować w urządzenie. Ta gwarancja producenta nie ogranicza praw ustawowych ani roszczeń wobec nabywcy bądź dystrybutora wynikających z umowy kupna zgodnie z postanowieniami kodeksu cywilnego (k.c.). Nie ma to wpływu na ustawowe prawa konsumentów, w szczególności prawa do gwarancji i ustawowych roszczeń z tytułu wad, zgodnie z §§ 437 kc.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

## UTYLIZACJA / OCHRONA ŚRODOWISKA

Nasze urządzenia wyprodukowane zostały na wysokim poziomie do długiego użytkowania. Regularna konserwacja i fachowe naprawy poprzez nasz serwis mogą wydłużyć pracę urządzenia. W razie kiedy urządzenie jest uszkodzone i nie nadaje się do naprawy, proszę przestrzegać zaleceń. Ten produkt nie może być zutylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) oraz baterie i akumulatory muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Zużyty sprzęt można rozpoznać po symbolu przekreślonego kosza na śmieci (symbol WEEE). Muszą Państwo dostarczyć ten produkt do zbiorczego punktu recyklingowego dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Poprzez oddzielne zbieranie i recykling odpadów pomagają Państwo chronić naturalne zasoby i sprawiają, że ten produkt będzie zutylizowany w sposób bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Stare baterie i stare akumulatory, które nie są zamknięte w starym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć ze starego urządzenia bez ich zniszczenia, należy oddzielić od starego urządzenia bez ich zniszczenia przed przekazaniem do punktu utylizacji zgodnie z ustawą o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym § 10 ust. 1 zdanie 2. Jeśli nie jest to możliwe, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta. Zużyte baterie lub akumulatory nie należą do odpadów domowych. Należy je utylizować za pośrednictwem sprzedawcy sprzętu elektrycznego lub odpowiedniego miejskiego punktu zbiórki odpadów.



**Hinweise zur verwendeten Batterie EU 2023/1542**

1. Erzeuger: Shenzhen Yule Technology Co., LTD
2. Batterieart: Li-ion Cell
3. Aufladbar: ja
4. Ort der Erzeugung: Fenggang tian'an Digital Cityenggang, Dongguang City
5. Datum der Erzeugung: 01/2026

1. Gewicht: 120 g

2. Kapazität: 3,7 V, 6000 mAh, 22.2 Wh

3. Chemische Zusammensetzung: Das Produkt ist eine technische Baugruppe, die aus mehreren Materialkomponenten besteht. Es enthält Kunststoffanteile (Polyethylen, CAS-Nr. 9002-88-4) mit einem geschätzten Massenanteil von etwa 40 %, metallische Bestandteile mit etwa 10 %, eine Antriebseinheit (Motor) mit rund 10 % sowie eine Batterieeinheit mit einem Anteil von etwa 10 %. Weiterhin sind Leiterplatten und elektronische Baugruppen (Printed Circuit Boards, PCB) mit einem Gesamtmassenanteil von etwa 20 % enthalten. Ergänzend kommen Kondensatoren (Capacitance components) mit ca. 7 % sowie Widerstände (Resistance components) mit ca. 3 % hinzu.

Die Batterie enthält kein Quecksilber, Cadmium oder Blei in Konzentrationen, die gemäß der EU-Batterieverordnung 2023/1542 verboten sind.

**4. Gefährliche Stoffe:**

Dieses Produkt enthält Lithium, organische Lösungsmittel und weitere brennbare Stoffe. Unsachgemäße Handhabung der Batterie kann daher zu Verformung, Austreten von Flüssigkeit\*, Überhitzung, Explosion oder Brand führen und Mensch und Gerät gefährden. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise unbedingt.

\*Als Austreten wird das unbeabsichtigte Entweichen von Flüssigkeit verstanden

5. Feuerlöschmittel: Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>), Wasser, Trockenlöschpulver oder Wasserdampf.

6. Kritische Rohstoffe: Bei der Verbrennung kann das Material chemisch reagieren und gefährliche Zersetzungsprodukte bilden. Dabei können Kohlendioxid, Schwefeldioxid, Stickoxide sowie Kohlenmonoxid freigesetzt werden.

Die chemische Zusammensetzung basiert auf Angaben aus dem Sicherheitsdatenblatt des Herstellers und typischen Materialzuordnungen für Batterien dieses Typs.

**Battery Safety Information EU 2023/1542**

Manufacturer: Shenzhen Yule Technology Co., LTD

Battery Type: Li-ion Cell

Rechargeable: Yes

Place of Manufacture: Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City

Date of Manufacture: 01/2026

Weight: 120 g

Capacity: 3.7 V, 6000 mAh, 22.2 Wh

Chemical Composition: This product is a technical assembly consisting of multiple material components. It contains plastic parts (polyethylene, CAS No. 9002-88-4) with an estimated mass fraction of approximately 40%, metallic components about 10%, a drive unit (motor) around 10%, and a battery unit approximately 10%. Additionally, printed circuit boards (PCBs) and electronic assemblies make up a total mass fraction of about 20%. Capacitors account for roughly 7% and resistors approximately 3%.

The battery does not contain mercury, cadmium, or lead in concentrations prohibited under EU Battery Regulation 2023/1542.

Hazardous Substances:

This product contains lithium, organic solvents, and other flammable materials. Improper handling of the battery may cause deformation, leakage\*, overheating, explosion, or fire, potentially endangering people and equipment. Please strictly follow the safety instructions.

\*Leakage is defined as the unintended escape of liquid.

Fire Extinguishing Agents: Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>), water, dry chemical powder, or water mist.

Critical Raw Materials: During combustion, the materials may chemically react and produce hazardous decomposition products, including carbon dioxide, sulfur dioxide, nitrogen oxides, and carbon monoxide. The chemical composition is based on information from the manufacturer's safety data sheet and typical material allocations for batteries of this type.

## Informations de sécurité sur la batterie EU 2023/1542

Fabricant : Shenzhen Yule Technology Co., LTD

Type de batterie : Cellule Li-ion

Rechargeable : Oui

Lieu de fabrication : Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City

Date de fabrication : 01/2026

Poids : 120 g

Capacité : 3,7 V, 6000 mAh, 22,2 Wh

Composition chimique : Ce produit est un assemblage technique constitué de plusieurs composants matériels.

Il contient des parties en plastique (polyéthylène, CAS n° 9002-88-4) représentant environ 40 % de la masse, des composants métalliques environ 10 %, une unité motrice (moteur) environ 10 %, ainsi qu'une unité de batterie environ 10 %. De plus, des circuits imprimés (PCB) et des assemblages électroniques représentent environ 20 % de la masse totale. Les condensateurs représentent environ 7 % et les résistances environ 3 %.

La batterie ne contient ni mercure, ni cadmium, ni plomb à des concentrations interdites par le règlement européen sur les batteries 2023/1542.

Substances dangereuses :

Ce produit contient du lithium, des solvants organiques et d'autres substances inflammables. Une mauvaise manipulation de la batterie peut entraîner une déformation, une fuite\*, une surchauffe, une explosion ou un incendie, mettant en danger les personnes et les équipements. Veuillez respecter strictement les consignes de sécurité.

\*On entend par fuite l'échappement involontaire de liquide.

Moyens d'extinction : Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), eau, poudre chimique sèche ou brouillard d'eau.

Matières premières critiques : Lors de la combustion, les matériaux peuvent réagir chimiquement et produire des produits de décomposition dangereux, notamment du dioxyde de carbone, du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et du monoxyde de carbone.

La composition chimique est basée sur les informations fournies dans la fiche de données de sécurité du fabricant et sur les allocations matérielles typiques des batteries de ce type.

## Veiligheidsinformatie batterij EU 2023/1542

Fabrikant: Shenzhen Yule Technology Co., LTD

Batterijtype: Li-ion cel

Oplaadbaar: Ja

Plaats van productie: Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City

Productiedatum: 01/2026

Gewicht: 120 g

Capaciteit: 3,7 V, 6000 mAh, 22,2 Wh

**Chemische samenstelling:** Dit product is een technische assemblage die uit meerdere materiaalkomponenten bestaat. Het bevat kunststofdelen (polyethyleen, CAS nr. 9002-88-4) met een geschat massapercentage van ongeveer 40%, metalen onderdelen ongeveer 10%, een aandrijfeenheid (motor) rond 10% en een batterijeenheid ongeveer 10%. Daarnaast zijn printplaten (PCB) en elektronische modules goed voor ongeveer 20% van het totale gewicht. Condensatoren vertegenwoordigen ongeveer 7% en weerstanden ongeveer 3%.

De batterij bevat geen kwik, cadmium of lood in concentraties die verboden zijn volgens de EU-batterijverordening 2023/1542.

**Gevaarlijke stoffen:**

Dit product bevat lithium, organische oplosmiddelen en andere brandbare materialen. Onjuist gebruik van de batterij kan vervorming, lekkage\*, oververhitting, explosie of brand veroorzaken en mensen en apparatuur in gevaar brengen. Volg de veiligheidsinstructies strikt op. \*Lekkage wordt gedefinieerd als het onbedoeld ontsnappen van vloeistof.

Blusmiddelen: Kooldioxide (CO<sub>2</sub>), water, droogchemisch poeder of waternevel. Kritieke grondstoffen: Bij verbranding kunnen de materialen chemisch reageren en gevaarlijke ontledingsproducten vormen, waaronder kooldioxide, zwaveldioxide, stikstofoxiden en koolmonoxide.

De chemische samenstelling is gebaseerd op informatie uit het veiligheidsinformatieblad van de fabrikant en op typische materiaaltoewijzingen voor batterijen van dit type.

#### **Informazioni di sicurezza sulla batteria EU 2023/1542**

Produttore: Shenzhen Yule Technology Co., LTD

Tipo di batteria: Cellula Li-ion

Ricaricabile: Sì

Luogo di produzione: Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City

Data di produzione: 01/2026

Peso: 120 g

Capacità: 3,7 V, 6000 mAh, 22,2 Wh

**Composizione chimica:** Questo prodotto è un assemblaggio tecnico costituito da più componenti materiali. Contiene parti in plastica (polietilene, CAS n. 9002-88-4) con una frazione di massa stimata di circa 40%, componenti metallici circa 10%, un'unità motrice (motore) circa 10% e un'unità batteria circa 10%. Inoltre, schede elettroniche (PCB) e moduli elettronici rappresentano circa il 20% della massa totale. I condensatori rappresentano circa il 7% e le resistenze circa il 3%.

La batteria non contiene mercurio, cadmio o piombo in concentrazioni vietate dal Regolamento UE sulle batterie 2023/1542.

**Sostanze pericolose:** Questo prodotto contiene litio, solventi organici e altri materiali infiammabili. Una gestione impropria della batteria può causare deformazioni, perdite\*, surriscaldamento, esplosione o incendio, mettendo a rischio persone e apparecchiature. Si prega di seguire rigorosamente le istruzioni di sicurezza.

\*Per perdita si intende la fuoriuscita involontaria di liquido.

**Mezzi di estinzione:** Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>), acqua, polvere chimica secca o nebbia d'acqua.

**Materie prime critiche:** Durante la combustione, i materiali possono reagire chimicamente e produrre prodotti di decomposizione pericolosi, tra cui anidride carbonica, diossido di zolfo, ossidi di azoto e monossido di carbonio. La composizione chimica si basa sulle informazioni presenti nella scheda di sicurezza del produttore e sulle assegnazioni tipiche dei materiali per batterie di questo tipo.

#### **Información de seguridad de la batería EU 2023/1542**

Fabricante: Shenzhen Yule Technology Co., LTD

Tipo de batería: Celda de Li-ion

Recargable: Sí

Lugar de fabricación: Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City

Fecha de fabricación: 01/2026

Peso: 120 g

Capacidad: 3,7 V, 6000 mAh, 22,2 Wh

Composición química: Este producto es un ensamblaje técnico compuesto por múltiples componentes de material. Contiene partes de plástico (polietileno, CAS n.º 9002-88-4) con una fracción de masa estimada de aproximadamente 40%, componentes metálicos alrededor del 10%, una unidad de accionamiento (motor) aproximadamente 10% y una unidad de batería aproximadamente 10%. Además, las placas de circuito impreso (PCB) y los ensamblajes electrónicos representan aproximadamente el 20% de la masa total. Los condensadores representan alrededor del 7% y las resistencias aproximadamente el 3%.

La batería no contiene mercurio, cadmio ni plomo en concentraciones prohibidas por el Reglamento de la UE sobre baterías 2023/1542.

Sustancias peligrosas: Este producto contiene litio, disolventes orgánicos y otros materiales inflamables. El manejo inadecuado de la batería puede causar deformación, fuga\*, sobrecalentamiento, explosión o incendio, poniendo en riesgo a las personas y los equipos. Siga estrictamente las instrucciones de seguridad.

\*Por fuga se entiende la salida involuntaria de líquido.

Agentes extintores: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), agua, polvo químico seco o niebla de agua.

Materias primas críticas: Durante la combustión, los materiales pueden reaccionar químicamente y producir productos de descomposición peligrosos, incluidos dióxido de carbono, dióxido de azufre, óxidos de nitrógeno y monóxido de carbono. La composición química se basa en la información de la hoja de datos de seguridad del fabricante y en las asignaciones típicas de materiales para baterías de este tipo.

#### **Informacje o bezpieczeństwie baterii EU 2023/1542**

Producent: Shenzhen Yule Technology Co., LTD

Rodzaj baterii: Ogniwo Li-ion

Możliwość ładowania: Tak

Miejsce produkcji: Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City

Data produkcji: 01/2026

Waga: 120 g

Pojemność: 3,7 V, 6000 mAh, 22,2 Wh

Skład chemiczny: Produkt jest zespołem technicznym składającym się z wielu komponentów materiałowych. Zawiera części plastikowe (polietylen, CAS nr 9002-88-4) w szacowanej masie około 40%, elementy metalowe około 10%, jednostkę napędową (silnik) około 10% oraz jednostkę baterii około 10%. Ponadto, płytki drukowane (PCB) i moduły elektroniczne stanowią łącznie około 20% masy całkowitej. Kondensatory stanowią około 7%, a rezystory około 3%.

Bateria nie zawiera rtęci, kadmu ani ołowiu w stężeniach zabronionych na mocy rozporządzenia UE w sprawie baterii 2023/1542.

Substancje niebezpieczne: Produkt zawiera lit, rozpuszczalniki organiczne i inne substancje łatwopalne.

Nieprawidłowe obchodzenie się z baterią może powodować odkształcenia, wycieki\*, przegrzanie, eksplozję lub pożar, stwarzając zagrożenie dla ludzi i urządzeń. Należy ściśle przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

\*Wyciekiem rozumie się niezamierzone wydostanie się płynu.

Środki gaśnicze: Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>), woda, proszek chemiczny suchy lub mgła wodna.

Krytyczne surowce: Podczas spalania materiały mogą reagować chemicznie i wytwarzać niebezpieczne produkty rozkładu, w tym dwutlenek węgla, dwutlenek siarki, tlenki azotu i tlenek węgla.

Skład chemiczny oparty jest na informacjach zawartych w karcie charakterystyki producenta oraz typowych przydziałach materiałowych dla baterii tego typu.

**Aus dem Hause**

**UNOLD®**